

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

«El Adelantado de Segovia, S. L.»
Director: Angel Vilches González

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Sábado 20 de octubre de 1973
AÑO LXXIII. — Número 22.338

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-46-98. REDACCION, 41-46-97. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-46-96
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar 6 pesetas

CONSEJO DE MINISTROS

INFORME AL GOBIERNO SOBRE EL ABASTECIMIENTO DE PETROLEO AL PAIS

La situación de nuestras reservas es razonablemente buena, pero no puede ignorarse que podrían acabar creándose dificultades a la industria, el comercio, el transporte y el confort doméstico

ANTICIPO DE 500 MILLONES AL MINISTERIO DE LA GOBERNACION PARA FINANCIAR LA ELEVACION DE RETRIBUCIONES A FUNCIONARIOS LOCALES

ESTABLECIMIENTO DE PRECIOS MAXIMOS Y NORMAS DE COMERCIALIZACION DEL ACEITE DE OLIVA

DETERMINACION DE LAS COMISIONES Y PONENCIAS DEL PLAN DE DESARROLLO

Madrid, 19.—La adopción de algunas medidas tendentes a evitar el exceso en el consumo de productos petrolíferos ante posibles dificultades que pudieran presentarse en el futuro, el establecimiento de precios máximos y normas de comercialización para el aceite de oliva, la determinación de comisiones y ponencias del Plan de Desarrollo, y algunos nombramientos—entre ellos el de delegados nacionales de Acción Política y Participación y de la Juventud, respectivamente—son algunos de los temas más destacados que han sido tratados hoy en el Consejo de Ministros celebrado bajo la presidencia del Jefe del Estado.

Para dar cuenta de estos temas y de la referencia de los asuntos debatidos en la reunión del Gobierno en el palacio de El Pardo, el ministro de Información y Turismo, don Fernando Llián y Zofío, se ha reunido a última hora de la tarde con los periodistas en su despacho oficial.

LA SITUACION DEL PETROLEO

En la ampliación de la referencia se indica que el ministro de Industria informó al Gobierno, acerca de la repercusión que el presente conflicto armado tiene sobre el abastecimiento energético del país y las medidas adoptadas para hacer frente a las dificultades que pueden presentarse.

Dio cuenta de las reservas de productos petrolíferos existentes en España, reservas que para los niveles de consumo del año 1972 permitirían atender nuestras necesidades entre 90 y 120 días. Los días de consumo se refieren al año anterior, siguiendo las normas de la OCDE, debido a que es difícil predecir la demanda futura, ya que ésta depende de diversos factores tales como la hidraulicidad, temperatura, nivel de la producción industrial, etc. Además, se encuentran en ruta hacia nuestro país petroleros con crudo equivalente a otros 21 días de consumo. Por último, los cargamentos de petróleo que se tenía previsto realizar en lo que resta del mes de octubre, parece que, salvo contadas excepciones, podrán efectuarse con normalidad, ya sea en los terminales programados o en otros.

ADOPCION DE MEDIDAS

Ante la posibilidad de que en un futuro más o menos próximo puedan presentarse dificultades mayores que las presentes, se han adoptado diversas medidas, entre las que destacan la prohibición de efectuar exportaciones de productos petrolíferos y la reducción del consumo de fuel-oil en centrales térmicas. Para lograr esto, se está forzando la producción de energía eléctrica a partir de carbón, energía nuclear e hidráulica.

Pese a que la situación de nuestras reservas de productos petrolíferos es razonablemente buena, no puede ignorarse que una reducción de la producción de petróleo, aplicada sin discriminación a todos los países consu-

midores, acabaría creando dificultades serias a la industria, el comercio, el transporte y confort doméstico.

El ministro de Industria informó igualmente del alcance de las subidas de precio decididas por los países

árabes en Kuwait el pasado día 17. El nuevo precio del mercado, supone para las compañías un aumento efectivo superior al 50 por 100 del precio que se venía practicando hasta ahora. (Continúa en la pág. 4)

NOMBRAMIENTOS

En el Consejo de Ministros de hoy se han producido varios nombramientos, entre los que destacan los siguientes:

Don José Antonio Serrano Montalvo, como delegado nacional de Acción Política y Participación.

Don Manuel Valentín Gamazo de Cárdenas, como delegado nacional de la Juventud.

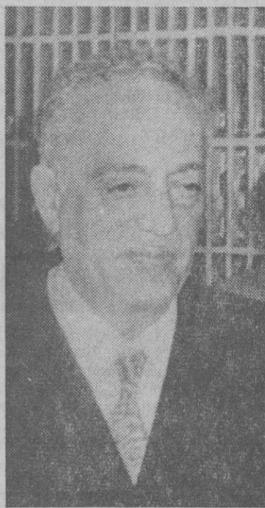
Se asciende al empleo de teniente general al general de División don Félix Álvarez-Arenas Pacheco y se le nombra capitán general de la II Región Militar.

Don Javier Carvajal Ferrer, como director general de Ordenación del Turismo.

Y don Gabriel Baquero de la Cruz, como secretario general del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario (IRY-DA).

NO HABRA RESTRICCIONES DE PETROLEO PARA ESPAÑA

Ha llegado a Madrid el ministro de Asuntos Exteriores de Arabia Saudita, Omar Sakkaf, quien en sus primeras palabras manifestó que «España tendrá petróleo. Nosotros consideramos a España como un país amigo, que siempre ha estado al lado de la justicia y que tiene una excelente reputación en las naciones árabes». (Más información en pág. 4)



NUEVO SATELITE DE LA UNION SOVIETICA

Moscú, 20.—La Unión Soviética lanzó ayer otro satélite «Molniya-2», de comunicaciones.

La agencia «Tass» dijo que su propósito es, en parte, «mantener la eficacia del sistema de comunicaciones radiotelegráficas y radiotelefónicas de la Unión Soviética, así como transmitir los programas de televisión soviéticos».

LOTERIA NACIONAL

PREMIOS DEL SORTEO CELEBRADO HOY

PREMIOS MAYORES

Primer premio: 59.161 Con 2.500.000 pesetas
Segundo premio: 21.791 Con 1.500.000 pesetas
Tercer premio: 42.529 Con 500.000 pesetas

PREMIADOS CON 150.000 PESETAS

40.806 56.718 58.479 60.599

PREMIADOS CON 50.000 PESETAS

Los números o terminaciones en: 3.981, 7.044

PREMIADOS CON 5.000 PESETAS

Los números o terminaciones en:

014	018	053	081	082	115	152	176
178	192	231	359	373	407	499	499
534	620	647	681	695	719	746	767
771	846	867	954	979	994	996	

(499 premiado dos veces)

APROXIMACION, CENTENA, TERMINACION Y REINTEGRO

Premiados con 65.000 pesetas los números anterior y posterior del primer premio; con 30.000 los del segundo, y con 15.250 los del tercero.

Premiados con 5.000 pesetas los números restantes de las centenas de los tres primeros premios, y todos los terminados en 61. Reintegro de 500 pesetas a los terminados en 1.

TRAGICO FINAL DEL ASALTO



La policía libanesa tomó ayer el Banco de América en Beirut, en el que se hacían fuerte varios guerrilleros reteniendo a 40 empleados del mismo. En el tiroteo entre policías y atracadores resultaron muertas 5 personas (tres de los guerrilleros y dos de los rehenes). Ese fue el trágico final del asalto.

ORIENTE MEDIO

Israel ensancha su penetración al otro lado del Canal

Se libran los más violentos combates allí y en el frente del Golán

Está ya totalmente comprobado, y admitido por Egipto, que las tropas israelitas atravesaron el Canal de Suez, donde, según Tel Aviv, han ensanchado, consolidado y profundizado sus cabezas de puente. Tanto es así, que el general Dayan visitó anteayer a sus soldados en la orilla occidental. La estrategia israelita parece estar bastante clara: una maniobra de tenaza que embolse a lo mejor de las tropas egipcias instaladas en la orilla oriental y la destrucción de la cobertura artillera y las correspondientes baterías instaladas en territorio egipcio.

Israel ha declarado que sus fuerzas han logrado abrir una franja en territorio egipcio del lado oeste del canal y que se han reagrupado durante la noche para lanzar más ataques contra instalaciones tan vitales que El Cairo ha pedido refuerzos de carros de combate para la defensa de la capital.

LAS MAS IMPORTANTES BATALLAS

Beirut, 19.—Las más importan-

tes batallas desde el comienzo de la cuarta guerra judeo-árabe se desarrollaron en la jornada de hoy, decimocuarta del conflicto, en ambos frentes de batalla. Una importante ofensiva de carros árabes se desarrolló en el frente norte para aligerar la tremenda presión de Israel sobre el frente egipcio del Sinaí.

En el frente del Sinaí, la nota más destacada de la jornada ha sido el fortalecimiento de la cabeza de puen-

TRAGICA TROMBA DE AGUA

Numerosos muertos, desaparecidos y heridos, y graves pérdidas materiales en las provincias de Granada, Murcia y Almería

Una extensa zona de las tres provincias se encuentra incomunicada

27 muertos en La Rábida (se habla de 40 ó 50 desaparecidos); cinco en Albuñol, uno en Iznalloz, y 35 en Puerto Lumbreras y dos en Lorca, con un número también elevado de desaparecidos

Madrid, 19.—Una extensa zona de las provincias de Granada, Almería y Murcia se encuentra totalmente incomunicada a consecuencia del temporal que azota aquella región.

Por otra parte, según informa la Dirección General de Carreteras, las tempestades habidas en el día de hoy han ocasionado la interrupción de comunicaciones entre Andalucía suroccidental y Levante, que normalmente se efectúa por las provincias de Granada, Almería y Murcia.—Cifra.

* * *

Murcia, 19.—Quince muertos (doce en Puerto Lumbreras y tres en Lorca) han sido encontrados víctimas de la inundación ocurrida en esta zona.—Cifra.

EN LA PROVINCIA DE GRANADA

Motril (Granada), 19.—Un total de veintisiete muertos y alrededor de otras veinte personas desaparecidas, y que se teme hayan muerto también, constituye el balance de víctimas ocasionadas en la Rambla de Albuñol, como consecuencia de las fortísimas lluvias caídas sobre la zona de la provincia granadina, donde se halla el pueblo de La Rábida, a unos 40 kilómetros de Motril.

MAS DE 40 MUERTOS

La gran tormenta que descargó sobre esta comarca ocasionó unos desprendimientos de tierras, formándose una gruesa capa de agua y fango que ha arrastrado a su paso hacia el mar viviendas, puentes, cosechas y vehículos, y ha ocasionado la muerte de más de cuarenta personas y a varios centenares de animales de aquella zona agraria.

INCOMUNICADOS

El pueblo de La Rábida, unos dos mil habitantes en total, quedó incomunicado con sus alrededores al producirse también el hundimiento de los dos puentes de Chirches y Huarca. Desde los primeros momentos han estado trabajando sin descanso «bull-dozers» y otras máquinas de Obras Públicas para dejar expedita la carretera que conduce al pueblo.

Hacia las nueve de la noche, y gracias a esta labor titánica, la carretera era ya transitable hasta unos tres kilómetros de La Rábida, pero la dificultad para acceder por tierra al poblado residía a esa hora en la imposibilidad de cruzar el puente de Chirches, totalmente destruido. Se espera la llegada de pontoneros militares para obviar esta dificultad y permitir la llegada de los equipos de salvamento y rescate por la vía terrestre obstruida.

AUTORIDADES

En uno de los primeros vuelos que han efectuado los helicópteros (Continúa en la página 4)

WATERGATE

Nixon entregará una versión escrita y auténtica de las cintas

Washington, 20.—El presidente Nixon dijo anoche que entregará información del contenido de las cintas al investigador especial del escándalo Watergate, Archibald Cox, y al comité senatorial que investiga el caso desde un punto de vista político.

Nixon y el comité de senadores llegaron a un acuerdo para no prolongar judicialmente la controversia sobre las cintas que contienen conversaciones presidenciales que podrían aclarar la responsabilidad de los intentos efectuados para encubrir el escándalo Watergate.

Nixon entregará una versión escrita y «auténtica» del contenido de las cintas. El senador demócrata George Stennis fue nombrado para autenticar que la versión entregada corresponde a la realidad.—Efe.

JOYAS de OCASION BRILLANTES

ESMERALDAS

JOYERIA E. YANES

MADRID, Plaza del Angel, 1
Teléfono 221-66-34

(Continúa en la página 6)

CRONICA DE LA CIUDAD

VILLANCICO

Las fechas en que nos encontramos nos mueven, casi sin darnos cuenta, a tararear las notas de un himno que es muy entrañable para todos los segovianos:

"Al siervo bueno y fiel..."

El villancico a San Frutos es, ya, actualidad. Total, estamos a unos cuantos días de la fiesta del Patrono de Segovia, y cuando se vive intensamente una de estas efemérides, uno se deja arrastrar insensiblemente por ella y por cuanto la rodea. El cronista es de los muchos segovianos que, año tras año, acude a la catedral para escuchar la música dulce del villancico. Por eso no es extraño que ahora, en las vísperas, las notas del mismo nos vengan a los labios y las silbemos o tarareemos frecuentemente. Seguro que a los habituales asistentes les ocurrirá otro tanto, y lo mismo les pasará a cuantos, por vez primera, acudieran a escuchar el villancico. Porque, en verdad, hay más de uno, y de dos y de tres, y... segovianos que todavía no le han escuchado ni una sola vez, a pesar, quizá, de ser maduros en edad.

Se nos ocurre pensar en algo que no sabemos si ya habrá tenido también mentores. Pero creemos que merecería la pena un intento en este sentido. El villancico a San Frutos podría ser objeto de grabación en un disco. Por supuesto, los segovianos le adquiriríamos inmediatamente, y quizá también otros muchos que no lo son, pues su música es muy grata y pegadiza, y nunca desentonaría en una pequeña discoteca casera. Quizá de esta forma, al poder oírle con mayor frecuencia, se fuera haciendo nacer en todos un espíritu más profundo y un mayor interés por vivir intensamente la fiesta del Patrono. Aunque no es menos cierto que el hecho de que el villancico se cante una sola vez al año, también tiene un encanto especial y un atractivo singular. Es como un obsequio que se nos hace en una jornada íntima para los segovianos, cual es la de la fiesta de nuestro Patrono.



Información Local

El monumento a Rubén Darío será inaugurado mañana en los jardines de la Merced

Le ofrece el pueblo nicaragüense a nuestra ciudad. Asistirán el embajador y otras personalidades de aquel país

El monumento erigido a la memoria de Rubén Darío en los jardines de la Merced, será inaugurado oficialmente mañana, a las cinco y media de la tarde, haciéndose la entrega del mismo al pueblo segoviano como homenaje del pueblo de Nicaragua a su gran poeta que nació, precisamente, en la ciudad llamada Nueva Segovia.

El monumento consiste en un pedestal de granito sobre el que se ha colocado el busto del poeta, que ha sido esculpido por el conocido artista Santiago de Santiago. En el pedestal figuran unas placas con la correspondiente dedicatoria.

Tienen anunciada su asistencia el embajador de Nicaragua y esposa, agregada cultural de dicha Embajada y el cónsul y su esposa; quizá vengan también otras personalidades suramericanas y españolas, que serán recibidas a las 5 en el Ayuntamiento. Luego, bajo mazas, la comitiva se trasladará hasta la plaza de la Merced, y allí, una vez descubierto el monumento, harán uso de la palabra el embajador, la agregada cultural, el marqués de Lozoya y el alcalde de la ciudad.

Se da la entrañable circunstancia de que habitualmente reside en nuestra ciudad una sobrina del gran poeta nicaragüense, doña Rosa Turcios Darío, esposa del pintor don Joaquín Vaquero Palacios, quienes asimismo asistirán a los actos.

EXPOSICION DE SANTIAGO DE SANTIAGO

Finalizado el acto antedicho, tendrá lugar en la galería de arte de la Casa del Siglo XV la inauguración de una nueva exposición de obras del escultor Santiago de Santiago, autor, como acabamos de decir, del busto de Rubén Darío.

NOTA DE LA ALCALDIA

Mañana domingo, día 21, a las cinco y media de su tarde, tendrá lugar el acto de entrega y descubrimiento del monumento a Rubén Darío, que el pueblo de Nicaragua ofrece a nuestra ciudad como homenaje al universal poeta hispanico, habiendo de celebrarse el mismo en la plaza de la Merced, que ha sido el punto elegido para el emplazamiento de aquél.

El acto ha de verse honrado con la presencia del Excmo. señor embajador del país hermano y de otras distinguidas personalidades, entre ellas la sobrina del poeta doña Rosa Turcios Darío, de Vaquero. Complaciéndose esta Alcaldía en hacer llegar por este medio una muy especial invitación al vecindario todo con el deseo que le preste el calor de su cordial concurso.

Segovia, 19 de octubre de 1973.— El alcalde, Juan López Miguel.

El lunes se abrirá la exposición y venta al público de pieles de visón

Serán ochenta lotes, con un total de 848 pieles

Será inaugurada el lunes, como hemos dado cuenta, la exposición y venta de pieles de visón que va a quedar instalada en la sala del salón de Lozoya, cedido por la Caja de Ahorros. Estas pieles proceden como ya hemos informado, de la granja piloto montada en Quitapesres y que se debe a la sociedad VISESA, formada por la Diputación, Caja de Ahorros y Monte de Piedad y Granjas de Acclimatación, S. A.

Las pieles se destinan a la venta al público, al que se facilitará también una relación de establecimientos de peletería donde podrán atender a la preparación adecuada de las mismas.

Serán ochenta los lotes a exponer, clasificados en número suficiente para la preparación de abrigos, estolas, cuellos, etc., poniéndose a la venta un total de 484 pieles por importe de 1.165.920 pesetas.

Las pieles más caras, como es sabido, son las de los visones machos de las que hay cinco lotes de 32 pieles cada uno, dos de 12, tres de 11 y siete de 2 y 16 de 1.

Las pieles de las hembras se agotan en dos lotes de 44 cada uno, uno de 40, dos de 20, uno de 16, cinco de dos y 26 de una.

Sobre el precio que figura en el catálogo de las pieles a exponer va cargado el 20 por 100 del impuesto de lujo. Cada lote es indivisible para la venta.

La exposición permanecerá abierta hasta el próximo día 31.

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

10,45, Carta de ajuste, 10,55, Agricultura y presentación, 11,00, La fiesta del Señor y santa misa, 12,30, Unidad Móvil, 2,00, Noticias del domingo, 2,20, Fútbol (Yugoslavia-España), 4,30, Te para todos, 10,00, Noticias del domingo, 10,15, Tenis: Gran premio de Madrid, 10,25, Estrenos TV, 11,40, Estudio estadio, 0,20, Ultimas noticias, 0,25, Oración, despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

6,30, Carta de ajuste, 7,00, Presentación y avances, 7,01, Johnny Quest, 7,30, Porky Pig Show, 8,00, Festival, 9,00, El hombre del rifle, 9,30, Documental, 10,00, Noticias del domingo, 10,15, Cineclub, 11,40, Ultima imagen.

Para el lunes

PRIMERA CADENA

2,00, Avance informativo, 2,20, Primera edición, 3,00, Noticias, 3,30, O.V.N.I., 4,30, Despedida y cierre, 5,45, Carta de ajuste, 6,00, Apertura y presentación, 6,01, Avance informativo, 6,05, La casa del reloj, 6,25, Cerebros, 7,30, Los chiripitifláuticos, 7,40, Buenas tardes, 8,30, Novelas, 9,00, Telediario, 9,35, Historias de Juan Español, 10,00, Las grandes tertulias, 11,00, Llegada internacional, 11,30, Veinticuatro horas, 0,00, Oración, despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

8,00, Carta de ajuste, 8,25, Presentación y avances, 8,30, Tiro Loco, 9,00, Jazzy vivo, 9,30, Telediario, 2,00, Rito y geografía del canto, 10,30, Sembras recordadas, 12,00, Ultima imagen.

El pleno del Ayuntamiento declarará mañana las vacantes de concejales

Mañana, a las doce, en sesión extraordinaria se reunirá el pleno del Ayuntamiento. El único asunto a tratar en esta reunión es el de la declaración de concejalías que han de quedar vacantes, con vistas a las próximas elecciones municipales que han de celebrarse en el mes de noviembre.

VIDA CULTURAL

ESCULTURAS DE S. DE SANTIAGO

Hacia las 6,30 de la tarde de mañana será inaugurada, en la galería de La Casa del Siglo XV, una exposición de esculturas realizadas por el artista Santiago de Santiago. La muestra quedará abierta hasta el día 16.

MONTERO PASCUAL EN VALLADOLID

El artista cuellarano Alfonso Montero Pascual, inaugurará el lunes, en Valladolid, su primera exposición de pintura. Se efectuará en la sala de la Obra Social y Cultural de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Salamanca en la capital vallisoletana (entrada por María de Molina), y quedará abierta a las ocho de la tarde.

SEGOVIA RELIGIOSA

En San Sebastián

A partir de mañana, domingo, se producirá el siguiente cambio en el horario de misas: Domingos y festivos, a las 11 de la tarde, suprimiéndose la de las 7,45. Días laborables, sigue siendo a las 7,45 de la tarde.

LEA VD. EL ADELANTADO

Corte de energía eléctrica, el domingo, en la capital y en varias localidades de la provincia

Delegación Provincial de Industria.—Para efectuar trabajos de reposición de aislamiento en la línea de A. T. Fuentidueña-Cuevas de Provanco, «Unión Eléctrica, S. A.», cortará el suministro de energía a los pueblos de Calabazas, Sacramenia y Cuevas de Provanco, el próximo domingo día 22, desde las 8 a las 14 horas.

Asimismo, para efectuar trabajos en el centro de transformación de Larrucea, suspenderá el suministro al sector correspondiente de esta capital, de las 7 a las 11 horas del mismo día.

También se efectuarán reparaciones en la línea de Aldeacervo, con corte del servicio a los pueblos de Valdesimonte, San Pedro de Gaillos, Aldeacervo, Consuegra, Rebollar, Aguas de Cantalejo y todo el sector de La Matilla, de las 9 a las 14 horas de dicho día.

Lo que se publica para general conocimiento. Segovia, 19 de octubre de 1973. El delegado provincial, Angel Lago.

CARTELERIA DE ESPECTACULOS

CERVANTES.—Hoy, 7,30 y 11: SIMON, CONTAMOS CONTIGO, por Alfredo Landa, mayores 18 años. Mañana, 4,30, 7,30 y 11: MARCO ANTONIO Y CLEOPATRA.

SIRENAS.—Hoy, 7,30 y 11: MARCO ANTONIO Y CLEOPATRA, mayores 14 años y acompañados, Charlton Heston, Carmen Sevilla. Mañana, 4,30, 7,30 y 11: SIMON, CONTAMOS CONTIGO.

JUAN BRAVO.—Mañana, 4,30: VALOR DE LEY, por John Wayne, tolerada, dos horas de duración. A las 7,30: EL ZARZAL, por Richard Burton, mayores 18 años.

AGENDA

DOMINGO 21 DE OCTUBRE

Van 294 días de 1973; faltan 71. Sol: De 7,33 a 18,26. Santoral: Santos Hilarión, ab.; Asterio, pb.; Cayo, mr. Pensamiento: «La prudencia es más firme que una pared, porque ni se desploma ni puede ser minada» (Antístenes).

LUNES 22 DE OCTUBRE

Van 295 días de 1973; faltan 70. Sol: De 7,33 a 18,26. Santoral: Santos María Salomé, Marcos, Alejandro, Felipe, obs. Pensamiento: «El hombre que escucha la razón está perdido. La razón esclaviza a todos los que no son bastante fuertes para dominarla» (Bernard Shaw).

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer Presión atmosférica: 676,2 mm. Viento del Este. Temperatura máxima: 15,4. En la mañana de hoy Presión atmosférica: 676,6 mm. Viento del SE. Lluvia recogida: 2,8 litros m. c. Temperatura mínima: 8,2 grados. A la una de la tarde: 9,2.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Juan Bravo, 31. Puente San Lorenzo, 5. Para mañana: Cervantes, 27. José Zorrilla, 137.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Simón, contamos contigo» (4), 84 minutos. «Marco Antonio y Cleopatra» (3-R), 135 minutos. «Valor de ley» (2), 122 minutos. «El zarzal» (4), 105 minutos.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 456.

«El cumplimiento de las normas de seguridad protegerá tu vida y proporcionará tranquilidad y bienestar a tu familia. Trabajador, utiliza siempre los medios de protección adecuados»

PERFUMERIA CABRERO

Nuestro personal especializado le ofrece una demostración gratuita, en nuestra cabina de belleza, de los productos de tratamiento

JEAN D'AVEZE

de PARIS

Semana del 22 al 27 de octubre Pida hora personalmente. Le aconsejaremos sobre el uso adecuado de estos productos.

ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 16,00 pto. Cada palabra más, 2,00.

ENSEÑANZA
INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado nativo bilingüe y diplomado. Euroleaguas. Ladrada, 18.
INGLES, 5.º y 6.º. General Básica Euroleaguas.
INGLES francés, alemán turísticos: empiezan cursos. «Al Jabalí Segoviano», Ladrada, 18.
CLASES particulares, ciencias, letras, francés, inglés. Paulino Moreno-José Orcajo. Independencia, 9.
ORCAJO. Matemáticas, física, química. Independencia, 9. Teléfono 422136.
PAULINO Moreno, Griego, latín, letras. Independencia, 9, teléfono 413817.
SE dan clases de E. G. B. Teléfono 414561.
ALQUIERES
NECESITO nave para industria, de 100 a 200 m². Ofertas, teléfono 410774 o apartado 106.
SE alquilan pisos a estrenar, sitio céntrico, calefacción y agua caliente central. Teléfono 414569.
SE alquila piso con o sin muebles y dos locales. Teléfono 422782.
VARIO
AUTOCARES para bodas y excursiones. Turismos sin conductor. Sierramar, Fernández Ladrada, 11, teléfonos 411447-411996.

SU viaje de novios, vacaciones de verano en Palma de Mallorca y Canarias. Sierramar, Fernández Ladrada, 11, teléfonos 411447-411996.
INSTALE su autorradio y cassette en Radio «Villa». Escultor Marinas, 2.
¡CREDITOS! Crédito personal desde 500.000 pesetas. Créditos a la construcción 7 % anual. Descuento de letras. Pisos y locales comerciales. Avda. Fernández Ladrada, 10, 4.º, teléfonos 413795 y 413126, Segovia.
AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627.
VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono 413795.
ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.
TRASPASOS
SE traspasa tienda mercería y géneros de punto. Razón, teléfono 420890.
TRABAJO
SE necesita empleada de hogar. Teléfono 414262.
SEÑORA, señorita, gane dinero fácilmente en horas libres, 25 % comisión. Tatiane, alta cosmética, perfumería y hogar. Razón, teléf. 422187.
NECESITO chica fija o asistente. Escuderos, 7, 3.º, derecha, teléfono 414339 ó 412690.

SE necesita obrero para granja ganadera en el mismo Segovia, con casa. Teléfono 515528, en horas de oficina. (O. C. núm. 1.746.)
SE necesita lavandera-fregadora, buen sueldo. Hotel Comercio Europeo. (O. C. 1.754.)
SE necesitan lavandera y camarera de pisos. Hotel Victoria. (O. C. 1.762.)
SE necesita asistente o fija. Travesía Castillejos, 4, 3.º, F. Teléfono 422290.
SE necesita aprendiz para salchichera. José Zorrilla, 50, Segovia, teléf. 421624. (O. C. 1.783.)
NECESITO empleada de hogar. Señores de Andrés, Almira, 22, 2.º, D.
SE necesita ayudante de cocina con experiencia. Restaurante Duque (O. C. 1.786.)
SE necesita pinche de cocina. Hotel Acueducto. (O. C. núm. 1.244.)
NECESITO señora fija de 30 a 40 años para compañía a señora, de 5 tarde a 9 mañana. Fernández Ladrada, 12, primero.
SE necesita persona para panadería, no imprescindible experiencia. Razón: Puente San Lorenzo, 31. (O. C. 1.778.)
NECESITO chica fija o asistente. Escuderos, 7, 3.º, derecha, teléfono 414339 ó 412690.

SE necesita, para Madrid, señora de 40 a 50 años para servicio interno de casa incluida costura. Buen sueldo. Llamar al teléfono 413976 de Segovia.
SE necesita pinche de cocina. Residencia Tagore, Santa Isabel, 11, Segovia. (O. C. núm. 1.794.)
SE necesita aprendiz de 14 años para obrador de pastelería. Teléfono 415601. (1.775.)
SE necesita empleada de hogar fija, de 20 años en adelante y lavandera lunes y martes. Amando Escorial. Rinconada de Obras Públicas.
ME ofrezco para cuidar niños tardes. Informes, teléfono 420591.
SE necesitan dos chicas. Puerto Navacerrada. Teléfono 6220900.
NECESITO camarero y camarera. Restaurante Casa Florencio, Arias de Miranda, 14, teléfono 500230, Aranda de Duero (Burgos). (1.380.)
SE necesitan chicas de servicio para temporada invierno en Refugio Aviación, Puerto Navacerrada. Percibirán por todos conceptos 7.500 pesetas mensuales. Dirigirse: Sr. Escolar, Sorbe, 5, Madrid-19.

VENTAS
VENDO parcela dos hectáreas en Aguilafuente. Razón: Pedro Delgado, Cabezucla, teléfono 9.
VENDO piso calle San Antón. Teléfono 412772.
AGRICULTORES: En Ferretería Los Leones podéis adquirir alambra de malla anudada para cercar vuestras fincas.
VENDO serrín de pino muy seco. Razón: Urbano Criado, Zarzuela del Pinar, teléfono 7.
VENDO casa con corral y encerradero. Mariano Bravo, Hontoria.
VENDO piso calefacción individual. Teléfono 415463.
«850» seminuevo, con radio y cinturones. Teléfono 420473.
VENDO piso, calefacción. Razón: José Zorrilla, 12, 2.º, A.
¡ATENCIÓN! Pollitos de carne, patitos, pavitos, pollitas de granja y camperas de un día a cinco meses en Aviola Martín, Escultor Marinas, 28.
MUEBLES Hernando. Especialidad en dormitorios y salones. Travesía Obispo Quesada, 21, frente Estación Ferro-carril.
SE vende dormitorio de matrimonio, seminuevo. Teléfono 413356.

EN Madrid, su consejero inmobiliario. Agencia Riosil. Arenal, 7. 232077. 2318077.
RIOMIÑO. Gran Mercado del Automóvil. Nuevos y de ocasión, seleccionados. ¡Compre precios! Alberto Aguilera, 30, Madrid. 4492100.
GANADO
VENDO suiza cumplida del segundo Fulgencio, Villovela.
NOVILLA suiza abocada al primer Florencio Prieto, Tabanera del Monte.
VENDO cuatro chotos de seis meses, suizos; vaca y chota de 10 meses. Segundo Pérez, Fuente el Olmo de Fuentidueña.
VENDO suiza cumplida del segundo Finca La Saúca, San Ildefonso (Segovia).
CHOTA de días. Estefanía Sanz, vengá.
SE venden corderos de días. Luis S. Lobo, Cabezucla.
VENDO 12 cerdos, vacunados. Miguel Peñarribas.
VENDO 10 chotos de seis meses. Villovela.
SANTA TERESA
MATERIALES DE CONSTRUCCION
Teléfonos 411450 y 412936

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

SE CELEBRA HOY EL XII DIA DE LA PROVINCIA EN SAN ILDEFONSO

A PESAR DE LA LLUVIA, LOS ACTOS SE DESARROLLAN CON LA MAYOR BRILLANTEZ

Hay mucha animación en el Real Sitio, donde se encuentran las autoridades y los alcaldes de numerosos pueblos

Tuvieron lugar esta mañana una sesión informativa, con entrega de premios y distinciones, y un acto literario

En el Real Sitio de San Ildefonso se celebra hoy el XII Día de la Provincia, organizado, como se sabe, conjuntamente por la Diputación Provincial y la Jefatura P. del Movimiento. Día lluvioso, pero el agua no ha restado brillantez a los actos, que se han venido desarrollando, a lo largo de la mañana, según el programa previsto. Por las calles, banderitas y gallardetes y mucha animación. Llegaron gentes de distintos lugares de la provincia y el Real Sitio se ha convertido hoy, prácticamente, en el corazón de Segovia.

Los actos se han iniciado con una Mardomingo; el canónigo de Segovia don Amador Pastor y don José Manuel Sanz, del cabildo de la catedral. Actuó un coro de jóvenes y la



Diversos momentos de la reunión de autoridades y alcaldes. En la fotografía superior, el presidente de la Diputación durante su informe. En las restantes, de izquierda a derecha, imposición de la Medalla de la Provincia a los señores López Sanz, Acosta García, Alonso Ortega, Gonzalo Vela y Fernández Padial, y entrega de títulos a los representantes de las empresas Klein, Esperanza y La Pinilla. (Fotos F. Peñalosa.)

banda municipal de música de Coca jade hace un elogio de las personas y empresas que han sido distinguidas con la medalla de la Provincia y el título de empresas ejemplares en promoción provincial.

Han asistido el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, gobernador militar, presidente de la Diputación, alcalde de San Ildefonso, consejero nacional del Movimiento, coronel jefe de la Comandancia de la Guardia Civil y el mantenedor del acto literario. En otros lugares se situaron el alcalde de la ciudad como procurador por los municipios, los delegados de ministerios, consejeros, diputados y las restantes autoridades de La Granja, así como varias representaciones, entre ellas, la del Centro Segoviano en Madrid. La reina de la fiesta, señorita María Dolores Bermejo Fernández y sus catorce damas de honor, ataviadas con el traje típico segoviano, ocuparon también lugares preferentes.

COMPETICIONES DEPORTIVAS

Alrededor de las diez y a pesar de la lluvia, se iniciaron las competiciones deportivas que estaban programadas.

EXPOSICION

Simultáneamente, las autoridades, terminada ya la misa, procedieron a visitar la exposición de obras de arte instalada en los salones del Ayuntamiento.

REUNION DE ALCALDES Y AUTORIDADES

A las once, en el cine, dio comienzo la reunión de autoridades y alcaldes, bajo la presidencia del gobernador civil y jefe provincial y las demás autoridades mencionadas.

En primer lugar se procedió a la entrega de los premios otorgados en el concurso de embellecimiento de pueblos, que se concedieron de la forma siguiente: El premio especial, a Rapariego; el primero, a Ayllón; el segundo, a Coca. Para municipios de menos de 1.000 habitantes, el primero a Fuente de Santa Cruz y el segundo a San Cristóbal de la Vega. También se otorgaron premios a Tolerío y Arcones.

SUBVENCIONES

A continuación se procedió a entregar subvenciones del Patronato para Mejora de la Vivienda Rural a beneficiarios de 59 pueblos, por un importe total de 2.556.000 pesetas.

INFORME

Luego, el presidente de la Diputación, don Modesto Fraile Poujade, ofreció un completo y detallado informe de actividades desarrolladas por la corporación. Comenzó haciendo referencia a la importancia de los planes de Acción Especial y dijo luego que, en general, la estructura municipal de la provincia ha seguido, durante este año último, una evolución que no se puede considerar desfavorable. Señala que el total de los presupuestos municipales en 1969 no llegaba a los 180 millones de pesetas —poco más de 1.000 pesetas por habitante—, pero los de este año suman ya casi 315 millones, lo que representa unas 2.000 pesetas por habitante.

Estudia luego una por una diversas actividades, refiriéndose a carreteras, arquitectura, asistencia social, Consorcio de Mejora Ganadera, actuaciones culturales, deportes y economía. Se refiere luego a la industrialización de la provincia, efectividad del Patronato para Desarrollo de Segovia y convocatoria inminente del estudio general de la provincia, entre otras actuaciones. Finalmente, testimonia su agradecimiento personal y el de la corporación que preside al gobernador civil y demás autoridades y corporaciones.

MEDALLAS Y TITULOS

Seguidamente, el señor Fraile Pou-

jade hace un elogio de las personas y empresas que han sido distinguidas con la medalla de la Provincia y el título de empresas ejemplares en promoción provincial.

Las medallas fueron impuestas seguidamente, entre grandes aplausos. Son de plata a don Cándido López Sanz y don Arturo Acosta García, y de bronce a don Emiliano Alonso Ortega, don Teodoro Gonzalo Vela y don Manuel Fernández Padial. Las empresas galardonadas con los títulos antedichos fueron, como es sabido, Esperanza S.A., Klein S.A. y La Pinilla.

EL GOBERNADOR CIVIL

Cerró el acto el gobernador civil, don Mariano Pérez-Hickman Rey, quien comenzó mostrando su satisfacción por asistir a estos actos del Día de la Provincia, que preside por cuarta vez. Puso de relieve la importancia de esta celebración, y asimismo de las actuaciones que se han llevado a efecto desde que se celebró la anterior jornada similar, y de cuyos frutos acaba de dar cumplida cuenta el presidente de la Diputación.

Agrega que es muy significativo el premio a distintos pueblos en el concurso de embellecimiento, porque refleja el estímulo que en ellos se crea por conseguir y ofrecer una vida mejor a sus habitantes. Anunció que Ayllón concurrirá, en representación de la provincia, al Premio Nacional de Municipios. Insiste en la necesidad de la agrupación de municipios, como medio eficaz para una mejor labor y obtención de un mayor fruto. Felicita luego a las empresas distinguidas por la Diputación, poniendo de relieve lo que las mismas han ayudado a la promoción de la provincia, y felicita asimismo a los distinguidos con la medalla.

Agrega el señor Pérez-Hickman Rey que hay muchas y favorables perspectivas para el desarrollo de Segovia, pero para lograrlo insiste en que será precisa en todo momento la unidad. Segovia está alcanzando mayores niveles en el concierto nacional, como lo prueba la venida de personalidades extranjeras. Pone de relieve también los estudios que realizan varios organismos y que dan una visión clara de lo que Segovia necesita y puede conseguir. Terminó sus palabras animando a todos a seguir colaborando al máximo, y recogiendo el sentir expresado por el presidente de la Diputación, transmitirá las fervorosas adhesiones de la provincia al Jefe del Estado, al Príncipe de España y al presidente y vicepresidente del Gobierno.

ACTO LITERARIO

Posteriormente ha tenido lugar el acto literario, que se celebraba en los momentos en que cerramos nuestra edición.

Para esta tarde se tienen anunciados los juegos de aguas de las fuentes de los jardines reales, un festival folklórico, y por la noche, festivales infantil y musical.

Teléfonos de

EL ADELANTADO

Administración: 414696

Redacción: 414697

Dirección: 414698

CINE-CUESTIONES

¿AIRES DE APERTURA?

En la revista «Cine en 7 días», firmado por Pedro Villanueva hemos leído un artículo titulado «El último tango... en Madrid» que comenta lo que podría ser indicio de una cierta apertura en el panorama cinematográfico nacional, cuyo presente a todos los niveles (producción, distribución y exhibición) es por ahora bastante poco esperanzador.

Se dice allí que «por las altas esferas de la Administración se está considerando la posibilidad» de que películas como «El último tango en París» o «La naranja mecánica» lleguen a las pantallas españolas. «Es más—se añade—un estudio sobre este asunto debe estar sobre la mesa de «quien correspondo». El dictamen puede ser positivo o negativo, eso con el tiempo lo sabremos, pero el hecho de que se haya estudiado la posibilidad de que los españoles veamos ambas películas, que supongo arrastrarán a otras muchas, supone ya un acierto y sobre todo adoptar una postura ágil, dialéctica y sobre todo bajar del castillo roquero de la intransigencia».

CAMBIO

El hecho es que han cambiado los titulares del Ministerio de Información y Turismo, de la Dirección General de Espectáculos y de la Subdirección de Cinematografía y Teatro. No sería impensable que las nuevas personas sean permeables a las quejas que la situación del cine nacional suscita a todos los niveles y que, también, se intentase un mejor acomodo de las normas de la censura, no tanto a los comportamientos de la que viene llamándose sociedad permisiva, como sobre todo al cambio histórico—cultural que quierase o no, estamos viviendo.

GRANDES

Proyectos de dos grandes del cine mundial. Federico Fellini, cuando haya terminado «Amarcord», piensa rodar «Casanova», cuyo protagonista parece que será interpretado por Marcello Mastroianni. Por su parte, Ken Russell prepara una biografía del compositor Gustave Mahler que interpretará Robert Powell.

AL COMIC

Las relaciones entre la técnica narrativa cinematográfica y la de las historietas de dibujos o «Comico» son bastante estrechas, pues éstas se inspiran con frecuencia en aquella. Unas películas, los «western» «spaghetti» de Sergio Leone van a ser llevadas ahora al papel en esas tiras ilustradas. La colección aparecerá en Francia, dibujada por Jijé y el primer volumen correspondiente a la película «Me llaman Nadie».

ROMY

Romy Schneider, una de las ac-

trices de nuestro tiempo. Cuando termine el rodaje de «Le mouton enragé», con Michel Deville y de «Le trio infernal», con Francis Girol, protagonizará «La chair de l'orchidée», película que Patrice Chéreau, piensa filmar a base de la novela de igual título de Hadley Chase.

DOUGLAS, REALIZADOR

Hablamos de Kirk Douglas que acaba de terminar en Yugoslavia el rodaje de su primera película como realizador, «Scalwag», un film de aventuras donde él mismo interpreta el papel protagonista, un pirata con pata de palo que busca un tesoro, en la época del conflicto fronterizo entre México y California. Otros intérpretes, el joven Mark Lester y Lesley Anne Down, única mujer en el reparto entre más de cien hombres.

PROGRAMA

Una aclaración de entrada. Ello no figurada en la cartelera que se nos envió, pero queremos decir que el film «Simón, contamos contigo», de esta semana, no era reposición sino estreno. Tres estrenos próximos: «Cromwell», drama de Ken Hughes sobre esta figura de la historia británica; «Hitler: los diez últimos días», una crónica sobre este tema realizada por Ennio Concini, y «La banda de los Grisson», de Robert Aldrich, una historia de lucha entre diversos «gangs» en la época de la «ley seca». Reposiciones, dos bien famosas, la «Juana de Arco», de Fleming, interpretada por Ingrid Bergman y el gran musical de Stanley Donen «Siete novias para siete hermanos».

PUBLICO

Mucho público hubo en el estreno de «Pasión», de Bergman, y aunque no faltaron como era de esperar, algunas muestras de impaciencia (por las localidades altas), en general se encajó bastante bien la película, que se proyectó también al día siguiente aunque en principio no estaba prevista más que para una sesión. Puede ser que la existencia entre nosotros ya de un público universitario haya motivado esta aceptación.—R.B.

REGISTRO CIVIL

5 nacimientos y 1 defunción

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Luis Antonio Álvarez y Molina, hijo de Gabino y Margarita; María del Pilar Acebes y Quellar, de Juan y María Resurrección; María Teresa Agudo y Salú, de Alberto y María Luisa; Paloma Amorín y Miguel, de Prudencio y Victoria; Juan Carlos Antón y Gómez, de José María y Hortensia.

Defunción: Angel Llorente y Berna, de 59 años.



Tercer aniversario
DEL SEÑOR

D. Gumersindo Fernández Casado

Que falleció en Segovia el día 23 de octubre de 1970

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

La misa que se oficie el lunes, día 22, a las 8 de la tarde, en la parroquia de San Millán, será aplicada por el eterno descanso del alma del finado.

Sus hijos y demás familiares,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

Sin salir de Segovia... ¡la mayor exposición de muebles que usted pudo imaginar!

Muebles HERNANDO

6 EXTENSAS PLANTAS llenas de muebles de todos los estilos y precios

TRAVESIA OBISPO QUESADA, 21 (Frente Estación Ferrocarril)

CONSEJO DE MINISTROS

(Viene de la página 1)

Se calcula que estas subidas ocasionarán un incremento de nuestros abastecimientos petrolíferos que, a lo largo del año 1974, no será inferior a los 400 millones de dólares y probablemente alcanzarán una cifra del orden de los 500 millones de dólares.

PRECIOS MAXIMOS DEL ACEITE DE OLIVA

El ministro de Comercio presentó al Consejo, para su aprobación, un decreto por el que se establecen precios máximos y normas de comercialización para el aceite de oliva. La actual situación del mercado de aceites con la permanencia de las tensiones en los niveles de precios, está causando graves perjuicios, no sólo al consumidor español, por la merma que representa en su poder adquisitivo, sino al mismo productor en cuanto está originando una desviación del consumo en forma que puede resultar totalmente indeseable en un país típicamente productor como el nuestro.

Si las alzas o tensiones producidas están justificadas, en parte, dado que es cierto que se han incrementado algunos de los costos de producción y comercialización, no parece, sin embargo, que ello justifique más que parcialmente los actuales niveles de precios y que con todo fundamento pueda afirmarse que existe un típico movimiento especulativo ante la escasez de un producto de primera necesidad.

El decreto aprobado determina que a partir del primero de noviembre de 1973 el precio máximo de venta al público para la mejor calidad del aceite de oliva será de 62 pesetas litro, para aceite envasado, y de 57 pesetas litro para aceite a granel.

OBLIGACION DE DECLARAR EXISTENCIAS

La Comisaría General de Abastecimientos y Transportes procederá a la inmediata comprobación e inmovilización de las existencias de aceite de oliva en las fábricas, industrias refinadoras, envasadoras y almacenes de aceites de oliva. Los fabricantes

o almazareros, refinadores, envasadores y almacenistas de aceites de oliva quedan obligados a realizar en el plazo de 48 horas a partir de la publicación del decreto, una declaración, en la Delegación Provincial correspondiente de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, de las existencias de aceites de oliva en su poder, con especificación de sus calidades.

Toda existencia de aceite de oliva no declarada se considerará infracción a la disciplina del mercado y será sancionada de acuerdo con lo establecido en el decreto 3.052/66, procediéndose inmediatamente de que se tenga conocimiento a su requisita, sin perjuicio de las sanciones a que haya lugar.

COMISIONES DEL PLAN DE DESARROLLO

El Consejo de ministros, a propuesta del ministro de Planificación del Desarrollo, ha aprobado un decreto por el que se determinan las comisiones del Plan de Desarrollo Económico y Social y se establece su estructura orgánica. En el decreto se procede a la institucionalización de las comisiones, integrando en ellas a los distintos sectores de la actividad social y económica nacional, para, de esta forma, lograr la plena efectividad del principio de participación en las tareas de la planificación.

Con el mismo ámbito de competencia material de las comisiones se crean ponencias, integradas por representantes de la administración, cuyos trabajos, realizados conforme a las directrices aprobadas por el Gobierno, constituyan las respectivas propuestas básicas para la elaboración de los planes de desarrollo.

Las comisiones en el ejercicio de sus funciones llevarán a cabo la tarea esencial de asesoramiento y sugerencias, compitiendo al Gobierno de la nación la elaboración de los planes de desarrollo económico y social. Con esta finalidad el Ministerio de Planificación del Desarrollo formulará las

propuestas necesarias que serán sometidas a la aprobación del Gobierno. Este, previo informe del Consejo de Economía Nacional, remitirá a las Cortes los proyectos de ley relativos a los planes de desarrollo económico y social.

PRINCIPIO DE PARTICIPACION

El principio de participación se hace presente a través de la integración en las comisiones de miembros del Consejo Nacional del Movimiento, de las Cortes Españolas, de la Organización Sindical de las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación y representantes de la Administración, así como de personas y expertos de singular prestigio en la vida socio-económica del país.

Las Comisiones tendrán un presidente, que será nombrado por decreto a propuesta del ministro de Planificación del Desarrollo, y su nombramiento recaerá en persona de reconocido prestigio y demostrado conocimiento de las materias propias de la Comisión que presida.

Las Comisiones serán las siguientes:

- Comisión de Agricultura y Alimentación.
- Comisión de Energía.
- Comisión de Minería no Energética.
- Comisión de Industrias Metálicas Básicas.
- Comisión de Industrias Químicas.
- Comisión de Construcción de Maquinaria.
- Comisión de Industrias Manufactureras y Artesanía.
- Comisión de Construcción.
- Comisión de Transportes.
- Comisión de Telecomunicaciones y Correos.
- Comisión de Educación.
- Comisión de Investigación Científica y Técnica.
- Comisión de Cultura Popular.
- Comisión de Turismo.
- Comisión de Seguridad Social y Sanidad.
- Comisión de Justicia.
- Comisión de Trabajo y Promoción Social.
- Comisión de Medio Ambiente.
- Comisión de Financiación.

Comisión de Comercio y Consumo.

Comisión de Estructuras y Servicios Urbanos y de Viviendas.

Comisión de Planificación territorial.

MODIFICACIONES EN EL COTO DOÑANA

El ministro de Agricultura dio cuenta al Consejo de la actual situación administrativa del Parque Nacional de Doñana. Se refirió a continuación a los hechos ocurridos en el mismo durante los meses de junio, julio y agosto, y a los resultados de la investigación que se llevó a cabo para conocer su causa.

Finalmente, expuso la necesidad de modificar la organización actual del Parque, con el fin de perfeccionar la actuación del «Icoona», sin que esto suponga ninguna interferencia en la realización de actividades de otro orden, para lo que propuso la aprobación de un decreto por el que se modifica el que creó el Parque Nacional de Doñana. También expuso un programa de medidas, unas de carácter urgente y otras a medio plazo, para evitar que la situación producida se repita.

OBRAS PUBLICAS

A propuesta del ministro de Obras Públicas, el Consejo prestó su conformidad a ocho expedientes que alcanzan una inversión de 471 millones de pesetas. Con esta cifra la contratación del Ministerio en el presente año asciende a casi 47.000 millones de pesetas.

Entre dichos expedientes merece destacarse la contratación para ejecución de las obras comprendidas en los proyectos del canal de la margen derecha del Segura, tramo Ojos-Alhama, incluido en la operación post-travase Tajo-Segura, asignados a las vegas alta y media del Segura, Lorca y valle del Guadalentín. El coste estimado es de 461 millones de pesetas, con un plazo de ejecución de 22 meses. Con esta obra, el total de proyectos en ejecución del post-travase Tajo-Segura se eleva a 3.615 millones.

CONVENIOS COLECTIVOS

A iniciativa del ministro de Trabajo, previo informe y propuesta de la subcomisión de salarios, el Consejo dio su conformidad para la aprobación de doce convenios colectivos de distinto ámbito que, en conjunto, mejoran las condiciones laborales de, aproximadamente, 5.000 trabajadores.

También el ministro de Trabajo, entre otros informes de carácter laboral, presentó al Consejo uno sobre la emigración española en el mes de septiembre del presente año durante el cual la emigración asistida a Europa fue un 19,5 por 100 inferior a la del mismo mes del año anterior. El período enero-septiembre del año en curso presenta también una tendencia a la baja, con un 5,8 por 100 de disminución respecto a igual período del año 1972.

También informó sobre la favorable situación del empleo, siendo el índice de paro estimado, inferior al 1,25 por 100.

AUTOPISTA DE BARAJAS

El ministro de la Vivienda presentó a la aprobación del Consejo el expediente de gastos para la explotación de las fincas 1 y 2 del sector autopista de Barajas, con un total de 89.200 metros cuadrados por un importe de 20.861.442 pesetas, que forman parte del sector de la autopista expropiada para parque forestal por la Comisaría de Ordenación Urbana de Madrid, y que, según la disposición adicional primera de la Ley del Área Metropolitana de 2 de diciembre de 1963, debe pasar al Ayuntamiento de Madrid.

Esta «zona verde» de la autopista de Barajas es una de las varias que, en virtud de dicha disposición, el Área Metropolitana ha traspasado al Ayuntamiento de Madrid y son parques públicos en distintas zonas de la ciudad.

OTROS ASUNTOS

En la reunión del Gobierno se trató, asimismo, de los temas:

Decreto por el que se modifican determinados artículos del Reglamento para la aprobación y verificación de aparatos taxímetros.

Decreto por el que se modifican algunos aspectos del decreto de 21 de julio de 1972 sobre Flota de Vigilancia de Pesca.

Informe sobre la evolución de la crisis en Oriente Medio.

Anticipo de Tesorería al Ministerio de la Gobernación por 500 millones de pesetas para financiar las medidas aprobadas por el Gobierno en relación a las retribuciones de funcionarios locales.

Decreto por el que se establece la reglamentación especial para la elaboración, circulación y comercio de los vinagres de vino y de orujo.

Decreto por el que se suspende por tres meses la aplicación de los derechos arancelarios a la importación de las semimanufacturas laminadas de aluminio y sus aleaciones clasificatorias en la partida 76.03 del arancel de aduanas.

Decreto por el que se suspende por tres meses la aplicación de los derechos arancelarios establecidos a la importación de papel «kraft».

Decreto por el que se prorroga la suspensión de derechos para un contingente arancelario de un millón de toneladas de cemento.

Numerosos muertos, desaparecidos y heridos, y graves pérdidas materiales en las provincias de Granada, Murcia y Almería

(Viene de la página 1)

enviados por el Mando de la Segunda Región Aérea a la zona sinistrada viajaron esta tarde el arzobispo administrador apostólico de Granada, monseñor Benavent Escuin, con el gobernador civil accidental, señor Chalud Lillo; el jefe provincial de Sanidad y otras autoridades, para disponer "in situ" todo lo necesario en auxilio espiritual y material de las víctimas y damnificados.

EL MINISTRO DE LA VIVIENDA

Ya entrada la noche llegaron al aeropuerto de Granada, procedentes de Madrid, el ministro de la Vivienda, don José Utrera Mohina, acompañado del subsecretario del Departamento, el director general de la Vivienda y otros altos funcionarios, para adoptar de inmediato las medidas de emergencia necesarias.

Por lo que se refiere a otros pueblos de la provincia, los daños materiales, ya que no humanos por fortuna, son igualmente considerables.

HERIDOS GRAVES

Además de los muertos se sabe que hay seis personas gravemente heridas.

En los trabajos de socorro han estado interviniendo a lo largo del día fuerzas de la Guardia Civil, personalmente mandadas por el coronel jefe del Tercio, y del escuadrón de Aviación de Alerta y Control número 9, así como personal de la Jefatura Provincial del Movimiento, miembros de la Policía Municipal, bomberos y personal voluntario.

En la carretera de Jaén a Almería, entre las localidades de Iñar y Iznalloz, las aguas arrastraron a un automóvil de la matrícula AB-39.553, cuyo único ocupante, un hombre, apareció, cadáver y despuado, cerca del pueblo de Iznalloz. Hasta última hora de esta noche no había sido identificado.

ASCIENDE EL NUMERO DE VICTIMAS

Granada, 19.—Hacia las once de esta noche el número de muertos contabilizados en la trágica tromba de agua que ha caído sobre la Rábida asciende ya a 27, pero se habla de más desaparecidos, entre cuarenta y cincuenta. A esta cifra de víctimas de la Rábida hay que añadir otros cinco muertos en Albuñol y uno en Iznalloz.

EN LA PROVINCIA DE ALMERIA

También la vecina provincia de Almería ha sufrido los devastadores efectos del fuerte temporal. En la localidad de Adra, por el desbordamiento del río Chico, se hizo necesario romper las murallas del puerto para dar salida al mar al gran caudal de agua.

La Vega de la Alquería y un amplio sector de la zona «Boca del Río» quedaron inundados, arrasando las aguas importantes extensiones de plantaciones de productos agrícolas extra-tempranos. Otros pueblos igualmente afectados son los de Abia, Purchena, Tijola y Berja, en los que los destrozos habidos en la agricultura son también muy cuantiosos.

En Guadalupe, el fortísimo temporal afectó a la parte baja de Almería, que ha sufrido gravísimas pérdidas materiales, a las que hay que sumar las de varias docenas de cabezas de ganado arrastradas por las aguas, que rompieron los muros de contención del río. La pronta intervención de la Guardia Civil y del vecindario evitó que se produjeran desgracias personales. En la mayoría de los casos, la evacuación de la zona afectada tuvo que realizarse a través de los tejados. Los habitantes de la zona baja hubieron de refugiarse en la parte alta del pueblo, desde la que se divisaba esta tarde un espectáculo impresionante.

SE DESBORDA EL SEGURA AL PASO POR LAS PEDANIAS DE MURCIA

Murcia, 20.—El río Segura se ha desbordado a su paso por las pedanías del Palmar, Sangonera la Verde, Alquerías y Aljucer, y sus habitantes están siendo evacuados por todos los medios posibles.

En las tareas de rescate está participando el Ejército, y para facilitar la tarea han sido pedidas a Cartagena varias barcasas, para llegar a los puntos donde es imposible hacerlo por otros medios.

En el Ayuntamiento, se halla reunida toda la corporación municipal y todos los alcaldes de las pedanías, para dirigir las tareas de evacuación de los vecinos y habilitar lugares donde puedan ser acogidos.

En lo que se refiere a la zona de Lorca y Puerto Lumbreras, las noticias que llegan a esta capital siguen siendo confusas y poco aclaratorias. No obstante, se ha confirmado que hasta el momento han sido recogidos 15 cadáveres.

ELEVADO NUMERO DE DESAPARECIDOS

En Lorca, el hospital de la Seguridad Social ha recibido ya a ocho heridos por las inundaciones, uno de ellos es una mujer que se encuentra en muy grave estado. Al parecer, el número de desaparecidos es también bastante elevado.—Cifra.

SITUACION GRAVE EN LA ZONA DE PUERTO LUMBRERAS

Murcia, 19.—En Puerto Lumbreras las aguas que discurren por la rambla, de cinco metros y medio de profundidad, habían rebasado esta madrugada la carretera en más de un metro, arrastrando con ellas la mayoría de las casas bajas, así como el transformador de energía eléctrica y el mercado de abastos.

En el Gobierno Civil informan que las inundaciones producidas en la vega baja no han ocasionado hasta el momento víctimas, si bien se afirma que los daños materiales son extraordinariamente cuantiosos.

Murcia, 20.—Treinta y siete cadáveres han sido extraídos hasta el momento (diez de la mañana) entre el lodo, el barro, restos de ramajes y cascotes de edificios destruidos, según informa un portavoz del Gobierno Civil.

Treinta y cinco de estos muertos fueron rescatados en la zona de Puerto Lumbreras y dos en Lorca.

“Jamás nos echaremos atrás de la decisión de suministrar petróleo a España”

Declaración del ministro de Asuntos Exteriores saudita a su llegada a Madrid

Madrid, 19.—«Jamás nos echaremos atrás de la decisión de suministrar petróleo a España», ha declarado a los periodistas el ministro de Estado para Asuntos Exteriores de Arabia Saudí, Omar Sakkaf, a su llegada al aeropuerto de Barajas procedente de Nueva York.

El señor Sakkaf fue elegido portavoz de la causa árabe, en las entrevistas mantenidas días pasados en Nueva York con el presidente Nixon y el secretario de Estado Kissinger, por los países de Marruecos, Kuwait, Argelia y Arabia Saudí, que representaban a 18 Estados del mundo árabe.

El ministro fue recibido en el aeropuerto de Madrid por el embajador de su país en España, señor Nasser Almanqor, y el director de Asuntos del Próximo y Medio Oriente del Mi-

nisterio español de Asuntos Exteriores, señor Aguirre Bengoa.

ESPAÑA, NACION AMIGA

Acercar de las repercusiones que podría tener España en relación con el petróleo, dijo el ministro de Relaciones Exteriores de la Arabia Saudita que su país considera a España como una nación amiga que siempre ha estado al lado de la justicia, gozando de gran reputación entre los países árabes, e hizo hincapié en la gran amistad que existe entre los jefes de Estado de España y de Arabia Saudí,

Generalísimo Franco y Rey Feisal.—Cifra.

RECIBIDO POR LOPEZ RODO

Madrid.—El ministro español de Asuntos Exteriores, don Laureano López Rodó, ha recibido en la tarde de ayer en su despacho oficial del palacio de Santa Cruz al ministro de Asuntos Exteriores de la Arabia Saudita, señor Omar Sakkaf, con quien ha mantenido una cordial y larga entrevista.

El ministro informó a su colega español de la situación en el Próximo Oriente.

El señor López Rodó reiteró la conocida posición española que aspira a una paz estable y justa, basada en el principio de la no adquisición de territorios por la fuerza, y reiteró la tradicional y firme amistad de España con los pueblos árabes.

LIGERA MEJORIA DE PABLO CASALS

San Juan (Puerto Rico), 19.—El gran violoncelista español Pablo Casals, experimentó anoche una ligera mejoría dentro de la gravedad de su estado de salud, declaró al mediodía de hoy, viernes, a Efe, su íntimo amigo y colaborador Juan Alabedra.

Alabedra manifestó que Casals está aguantando bien el tratamiento y que su corazón continúa reaccionando favorablemente.

Pero no hay que hacerse demasiadas ilusiones optimistas, manifestó Alabedra, biógrafo de Casals y autor del texto del oratorio «El pesebre». «Desgraciadamente su estado de salud es muy crítico y el fatal desenlace puede ocurrir de un momento a otro», añadió Alabedra.

Casals, de 96 años de edad, se encuentra en el hospital «Auxilio Mutuo», de esta ciudad, donde fue internado hace tres días después de sufrir un ataque cardíaco complicado con problemas pulmonares y renales. (Efe).



MOTOSIERRAS

STIHL

la marca mas vendida en el mundo...

- * La primera de España
- * Gran gama de modelos
- * Recambios originales

BEAL & CIA S.A.

C/. Zorrogoiti-Edificio Gaeta. Teléfono nos 41.61.79 - 41.79.89. BILBAO - 13

MOSA

Vehículos de ocasión

Procedentes de operación cambio.

Totalmente revisados.

Grandes facilidades de pago.

Visite nuestra exposición en Ctra. San Rafael 68 o Wamen al teléfono 421626-SEGOVIA

Aquí, todos los DEPORTES

DEPORTE SEGOVIANO

A las 11,45, en El Peñasal, el Alcobendas contra la Gimnástica Segoviana

El Acueducto, en Getafe, contra el Construcciones Carrillo JUVENILES: G. Segoviana-Legamar y Escorial-Acueducto

Fútbol por la mañana en El Peñasal. A las 11,45. La Gimnástica Segoviana ha preferido adelantar el encuentro con motivo del internacional en Zagreb. La visita de mañana estará a cargo del Alcobendas, que está clasificado por bajo de la mitad de la tabla. Pero esto nada quiere decir, porque también lo está el Vallecas y el domingo dio bastante guerra.

A pesar de todo y de cuanto haga el equipo visitante por dar la sorpresa, lo cierto es que la Segoviana no puede caer en la trampa, y debe conseguir estos dos puntos en litigio, ya que dos encuentros seguidos en el propio campo no deben causar pérdida de un solo punto. Y máxime teniendo en cuenta que el desplazamiento de la jornada siguiente les enfrentará al penúltimo clasificado. Ahora es el momento de conseguir puntos para que luego la "renta" pueda librarse de muchos disgustos.

Mañana, antes del encuentro, se hará una prueba a Emilio y Nete, porque hay ciertas dudas sobre ellos. Los convocados son: Bellota, Navarro, Valeriano, Migueláñez, Mariano, Emilio, Alonso, Diego, Malaquías, Mingueta, Cuéllar, Nete, Julito, Del Río, Tato y Navas.

El balón con el que se jugará este partido ha sido regalado por la PEÑA AT. MADRID

C. CARRILLO - ACUEDUCTO

Algunos calificarán este encuentro de mañana como "dramático", aunque a nosotros no nos gusta el apelativo porque en deporte no debe haber nada dramático, sino noble y viril. Pero lo cierto es, sí, que el encuentro tiene perspectivas de gran emoción, y que el Acueducto irá a echar el resto, pues su derrota del domingo ha permitido al Construcciones Carrillo encaramarse al primer puesto, desplazando al segundo a los segovianos. Por ello, en Getafe se verá, a no dudarlo, un encuentro disputadísimo, en el que se pondrá de relieve la indudable potencia del

C. Carrillo a la que el equipo segoviano deberá oponer toda su calidad de juego con derroche de deseos de triunfo.

La expedición segoviana saldrá a las 7,30 de la plaza Oriental, ya que el partido será a las 10,45, y estará integrada por los jugadores siguientes: Lozoya, Quique, Javi, Varas, Ignacio, Juan Antonio, Vallejo, Esteban, Segovia, Chiqui, Romano, Brioso, Juan Manuel, Valentín y Santos.

JUVENILES
En El Peñasal, a las 4,30, jugará mañana el juvenil de la Segoviana contra el Legamar. Toda la plantilla ha sido convocada para este encuentro.

A su vez, el juvenil del Acueducto irá a El Escorial, donde jugará a las 11,30. La salida de Segovia la harán a las 9, desde El Peñasal.

VOLEIBOL
Mañana descansa el Domingo de Soto, debido a que su rival de turno, el Salesco, de Ciudad Real, se ha retirado de la competición.

Por este motivo, se aprovechará la jornada para jugar un encuentro de entrenamiento, a las 12, en el pabellón "Enrique Serichol", entre el equipo de la Segunda División Nacional y el de Primera Categoría Provincial del mismo colegio universitario.

Resultados de la jornada anterior:
Altius, 3; Perelló, 2.
Maestría OJE, 2; Domingo de Soto, 3.
Juventud OJE, 3; Guadalajara, 2.
Canoe, 3; Zorrilla, 2.

Clasificación

	J.	G.	P.	F.	C.	P.
Domingo de Soto	1	0	3	2	2	
Canoe (Madrid)	1	1	0	3	2	2
Juv. Oje (Cuenc)	1	1	0	3	2	2
C. Altius (Madrid)	1	1	0	3	2	2
Perelló (Madrid)	1	0	1	2	3	1
Guadalajara Oje	1	0	1	2	3	1
Zorrilla (Valladolid)	1	0	1	2	3	1
Maestría Oje (Guad.)	1	0	1	2	3	1
Cármenes (Madrid)	0	0	0	0	0	0

Comienza sus actividades el Zorrilla, C. F.



Como se ha anunciado, el Zorrilla, C. F. comienza sus actividades de esta nueva temporada deportiva. Y las ha iniciado con un acto religioso que tuvo lugar ayer por la noche, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado. En la fotografía, los directivos, deportistas y socios del club que asistieron al acto. (Foto Antonio.)

ATLETISMO

En las pistas militares de Baterías se celebrará mañana un control de marcas y atletas, a partir de las 9. Asimismo se efectuará el examen práctico del curso de monitores de atletismo.

AJEDREZ

El trofeo "Gómez de Caso" entra ya en los octavos de final. Después de jugadas las partidas previas—aunque todavía hay dos pendientes—ha quedado ya decidido el emparejamiento de jugadores para estos octavos, a los que pasa entre los veteranos, un muchacho de once años, Jesús María Callejo Cantero, que está teniendo una excelente actuación y que en la anterior eliminatoria se ha impuesto al señor Salman.

Las partidas correspondientes a esta fase se jugarán en el hotel Casas, a partir de las 7,30 de la tarde, los lunes, 22, y miércoles, 24. Dichas partidas serán de la forma siguiente:
Francisco Costa Montero contra Jorge Juan Calvo Cantero.

Jesús Martínez Gómez contra José Luis Silva González.

Jesús María Callejo Cantero contra Pedro Mayor Francos.

José Luis Hernández Crespo contra Benito Antoranz Arribas.

José A. Sanz Freixenet contra José Sanz Perucha.

Angel Fernández Cocero contra el vencedor de la partida Carlos Cabet-Miguel A. Callejo Cantero.

Félix Gil contra Juan Aragoneses Redondo.

Vencedor de la partida Abilio Sanz Velasco-Victorio García Virseda contra Jacinto Velasco del Val.

TENIS

NASTASE VENCIO FACILMENTE A PILIC

Madrid, 20.—Las semifinales que se disputarán en el Grand Prix serán éstas:

Jaime Fillol, de Chile, contra el inglés C. Mottram, por un lado, y el rumano Ilie Nastase contra Tom Okker. Nastase venció con facilidad al yugoslavo Nikola Pilic. Se puede decir que la auténtica final será el encuentro que disputen Okker y el rumano.

Mañana, a las 2,30 (por TVE), Yugoslavia-España

Con el partido de mañana, España cierra en Zagreb, ante Yugoslavia, su ciclo de cuatro encuentros correspondientes a la fase clasificatoria del próximo mundial. De momento nos encontramos en cabeza del grupo con tres encuentros jugados, dos ganados y uno empatado; ocho goles a favor y cinco en contra y un total de cinco puntos. Yugoslavia, que solamente ha jugado dos partidos, cuenta con tres puntos por una victoria sobre Grecia y un empate con España. Le quedan dos partidos pendientes: el que juega mañana

contra nuestra selección y el que les enfrentará en Atenas el próximo 19 de diciembre a la griega.

Antes de salir de Barajas, Kubala manifestó que el equipo español saldría de los siguientes jugadores: Valdez, Gárate, Roberto Martínez, Juan Carlos, Irureta, Claramunt, Asensi, Uría, Costas, Benito, Sol, Jesús Martínez e Iribar.

El partido comenzará a las 2,30 y será ofrecido en directo por TVE.

UN CRUCERO TURISTICO PARA KABALA SI SE GANA

Palma de Mallorca, 19.—Si España gana a Yugoslavia en el encuentro de fútbol que disputarán el próximo domingo, Kubala y su esposa serán invitados a un crucero turístico por una agencia de viajes de esta ciudad.

El crucero durará veintidós días, con visitas a las Antillas, Bahamas, Miami, etcétera. La única condición es, como se dice anteriormente, que el equipo español resulte ganador en Zagreb.

La invitación ha sido cursada a través de la Federación Balear de Fútbol.—Alfil.

Ayuntamiento de Villaverde de Iscar 1.ª SUBASTA DE MADERAS

Tendrá lugar en esta Casa Consistorial a las 17 horas del día 26 del mes en curso, bajo el tipo de tasación de 321.984 pesetas.

La admisión de pliegos puede realizarse dentro de las horas de oficina de las 16 a las 18, y hasta el anterior al señalado para la apertura de pliegos.

Para más detalles, ver anuncio publicado en el "B. O. de la Provincia" núm. 118, de fecha 1 del mes en curso.

Villaverde de Iscar, 17 de octubre de 1973.—El alcalde, Calixto Manso.

COPAVAL,

Sociedad Cooperativa de Productores de patatas de Valdestillas, registrada con el número 14.420 en el registro oficial de Cooperativas del Ministerio de Trabajo, con domicilio social en Valdestillas y oficinas centrales en Montero Calvo 4 y 6 en Valladolid, con el objeto social de almacenar, conservar, tipificar y comercializar las patatas producidas por sus socios, manifiesta mediante este anuncio el acuerdo de su Junta General adoptado el día 22 de agosto de 1973 de acogerse al régimen previsto en la Ley 29/1972, de 22 de julio, de Agrupaciones de Productores Agrarios.

A estos efectos y en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo quinto del Reglamento General de la Ley de Agrupaciones de Productores Agrarios aprobado por el Decreto 1951/1973, de 26 de julio, comunica que su ámbito geográfico se extenderá a las provincias de Valladolid, Segovia, Avila, Salamanca, Zamora, León, Palencia y Burgos.

Las personas físicas o jurídicas que reuniendo la condición de empresas agrarias productoras de patatas, deseen integrarse en esta entidad podrán solicitar mediante instancia dirigida al Dr. Presidente de COPAVAL—Montero Calvo 4 y 6, Valladolid—antes del día 5 de diciembre de 1973. Valladolid, 13 de octubre de 1973.—LA JUNTA DIRECTIVA.

Señora
Señorita

Durante los días 22 al 27, inclusive, una señorita diplomada de

PRODUCTOS DE BELLEZA

Lancôme

atenderá cuantas consultas de belleza le sean formuladas

Perfumería MARCOS

Corpus, 6 - Teléfono 412108

Semana promocional Lancôme con regalo

ACCESORIOS LA UNION

Montamos las cubiertas

Michelin o Pirelli

en los tipos más adecuados a su vehículo

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA



VEA AUMENTAR SU AHORRO

Y si este aumento es en octubre, en la CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD de Segovia, sus posibilidades en el sorteo que ella celebra, aumentarán en la misma proporción.

Pida folletos del sorteo de la Caja en cualquiera de sus oficinas. Aumente sus ahorros y el piso, los coches, los televisores, etc. pueden ser suyos.

La CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA es, naturalmente, una Caja de Ahorros Confederada

HUMOR



—Cuando os avise nos ponemos todas a llorar.

inter el visor de ley

DISTRIBUIDOR MASIGAL Fernández Ladreda, 18 Tel. 1762 SEGOVIA

OPOSICIONES BANCA Y CAJAS DE AHORRO

Andrés Sánchez
(Contador del Estado)
Teléfono 415217

Libia suspende la exportación de petróleo a USA

Aumenta su precio en dos dólares por barril

Tripoli, 19.—Libia ha decidido suspender, a partir de hoy, la exportación de petróleo a Estados Unidos, ha anunciado la agencia de prensa libia.

Asimismo, Libia ha aumentado hoy el precio del petróleo de 6,9 a 8,9 dólares por barril, según ha declarado el ministro de Petróleo de Libia.—Efe.

IRAN NO EMPLEARA EL PETROLEO COMO ARMA

París, 20.—El primer ministro de Irán Amir Abas Hoveida, dijo en París anoche que su país no se asociará con los Estados productores de petróleo para emplear este material

como producto bélico; dijo en una entrevista ante la cámara de la Televisión francesa.

Tenemos que extraer petróleo del interior del suelo y venderlo. No podemos beberlo.

«Bajo ningún concepto consideramos el petróleo como arma política».

Y continuó: «Con los ingresos que nos produce el petróleo desarrollaremos nuestro país, de modo que Irán se convierte en una nación fuerte e independiente».—Efe.

EXPULSION DE CHILE DE TRES SACERDOTES (DOS ESPAÑOLES Y UN FRANCÉS)

Santiago de Chile, 19.—Una doctora argentina fue detenida bajo la acusación de realizar actividades extremistas, y tres sacerdotes (dos españoles y un francés) fueron expulsados del país por la misma causa, informó hoy el diario "La Tercera Hora", en un despacho fechado en Copiapo, a 800 kilómetros al norte de Santiago.

En la misma ciudad de Copiapo, las autoridades dieron un plazo de 24 horas para que abandonen el país los sacerdotes españoles Antonio Sempere y Luis Navarro, y el sacerdote francés François Frisch.—Efe.

Llegó a Moscú el jefe de la delegación comercial española

Moscú, 19.—Para hacerse cargo de sus funciones, ha llegado hoy a Moscú, acompañado de su esposa e hija, el jefe de la delegación comercial de España en la URSS, Eduardo Ibáñez.

Le dieron la bienvenida en el aeropuerto de Sheremietievo, en nombre del Gobierno soviético, Yuri Lipanof, del Ministerio de Asuntos Exteriores de la URSS (Europa Occidental), Yuri S. Andreev y V. Kakxiuta, del Ministerio de Comercio Exterior.

Al comerciante

le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía. Por 16,00 ptas. solamente, podrá usted publicar en EL ADELANTADO (sección de breves) ocho palabras y comprobará la eficacia del mismo

PERON:

"ACUDIREMOS A CHINA SI EUROPA NO QUIERE AYUDARNOS"

Roma, 19.—«Dicen que somos la factoría de los Estados Unidos; pues bien, ponemos esta factoría a disposición de Europa; pero si Europa no quiere ayudarnos con sus capitales, acudiremos a China», dice el presidente argentino, Juan Domingo Perón, en una entrevista publicada hoy por el semanario italiano «Domenica del Corriere».

El presidente argentino hace luego encendidos elogios a la política aplicada por el general Charles de Gaulle en Francia y considera óptima la estrategia del Mercado Común Europeo, hasta el punto de propugnar su «importación» a Iberoamérica.

Refiriéndose a las relaciones con Pekín, el general Perón afirma que «no podemos olvidar que en China hay ochocientos millones de consumidores, a los cuales podemos ser útiles».—Efe.

FUE UN DEMENTE QUIEN AGREDIO A HEINEMANN

Ausburgo, 19.—Guenther Goerlitz, el demente que atacó esta mañana inesperadamente al presidente Heinemann y lo derribó al suelo de un puñetazo, llevaba oculto en la cintura un cuchillo de cocina de doce centímetros de hoja.

El trastornado mental, que fue detenido momentos después de agredir al presidente Heinemann, afirmó que hubiera hecho uso del cuchillo para agredir a Heinemann si se le hubiera presentado la ocasión. La policía afirmó después del primer interrogatorio de Goerlitz que «se trataba de una persona con un carácter enfermizo».

Goerlitz está afiliado desde hace seis años al Partido Cristiano Social Bavaro (CSU). El presidente del CSU, Franz Josef Strauss, que se encuentra actualmente en Estados Unidos, al conocer el incidente ordenó llevar a cabo una encuesta interna del partido sobre Goerlitz.

Israel ensancha su penetración al otro lado del Canal

(Viene de la página 1)

Egipto. Se sabe que el primer ministro soviético, Alexei Kosyguin se interesó vivamente por la situación militar en la orilla occidental y subrayó la necesidad de que esas fuerzas infiltradas fueran aniquiladas con prontitud. El general israelí David Eleazar, dijo que los infiltrados estaban consiguiendo los objetivos previstos, especialmente la destrucción de importantes rampas de lanzamiento antiáreas en territorio egipcio.

Por parte egipcia se afirma que los infiltrados están cercados y que su aniquilación se producirá en breve tiempo.

En la orilla oriental, donde se desarrolla la verdadera batalla, los combates de blindados de hoy pasarán a la historia como los más violentos.

VIOLENTOS COMBATES TAMBIEN EN EL GOLAN

Sirios, iraníes, jordanos y saudíes iniciaron hoy una ofensiva en el frente del Golan que rompió de golpe la calma registrada en los últimos días. La violencia de los combates, según los comunicados publicados, ha sido muy intensa. La cuarta brigada motorizada de Jordania participó de lleno en los enfrentamientos y sus carros «Centurión», se enfrentaron a los israelíes y bombardearon posiciones de artillería defensiva situadas en los montes pelados del Golan.

52 carros, 17 vehículos blindados, tres baterías de artillería, un puesto de mando y una batería de misiles anticarros han sido las pérdidas que los árabes dicen haber causado a los israelíes en los combates terrestres de hoy.

La ofensiva conjunta árabe en el frente del Golan ha sido una muestra más de la sincronización con que actúan los frentes de batalla. Cuando la presión de Israel en el Sinaí es prácticamente irresistible, los árabes contratan en el norte para aligerar el frente sur. Se trata, sobre todo, de impedir a Dayan que desarrolle la táctica que tan buenos frutos le dio en 1967: aniquilar al enemigo por separado, concentrando todo el potencial en un solo frente.—Efe.

ARMAS U.S.A. MAS PERFECTAS PARA ISRAEL

Washington, 20.—El departamento de Defensa norteamericano anunció ayer oficialmente que había comenzado a enviar armas modernas más perfectas y sofisticadas que las que normalmente ha suministrado al Estado judío.

Fuentes del Pentágono revelaron

que en el pasillo aéreo de suministro el presidente Nixon ordenó el pasado fin de semana, se han incluido tanques pesados «M-60», el carro de combate más moderno de los Estados Unidos, misiles aire-aire y tierra-aire más sofisticados.—Efe.

NIXON: «SE ESTA EN UN PUNTO MUY DELICADO DE ACTIVIDAD DIPLOMATICA»

Naciones Unidas, 19.—A medida que se acerca el punto crítico, en el que la guerra de desgaste en Oriente Medio podría forzar a los Estados Unidos y la Unión Soviética a volcarse mucho más decididamente en apoyo de sus aliados respectivos, poniendo en peligro la distensión tan arduamente conseguida, crece el sentimiento de que se está muy cerca de una resolución conjunta para poner fin a la guerra. Hoy Nixon ha roto su silencio, declarando ya abiertamente que se está en un punto muy delicado de actividad diplomática, destinada no sólo a lograr un «alto el fuego», sino a poner fin a una situación histórica con un acuerdo («final y justo».—(De «Arriba»).

PORT SAID, EN MANOS DE LOS ISRAELIES?

Tel Aviv, 20 (madrugada, urgente).—Noticias no confirmadas, pero que me han sido autorizadas a transmitir, afirman que la ciudad de Port Said, llave norte del canal de Suez, está en manos de los israelíes desde primeras horas de esta madrugada. Las noticias añaden que los israelíes esperan ocupar Suez, en la boca sur del canal, en las próximas horas.—(De ABC).

A 85 KMS. DE EL CAIRO

Tel Aviv, 20.—Las fuerzas israelíes se encuentran a 85 kilómetros de El Cairo, después de su avance de 25 kilómetros en la ribera occidental del canal de Suez, según afirmó ayer el general Shlomo Gazith, portavoz oficial israelí.

KOSIGUIN REGRESO A MOSCU

Moscú, 19.—La radio-televisión soviética anunció esta tarde que el presidente del Consejo de ministros de la URSS, Alexei Kosyguin, ha regresado de una visita de cuatro días a la capital egipcia.—Efe.

KISSINGER, A MOSCU

Beirut, 20.—Cuando se cumple la tercera semana de guerra, una noticia esperanzadora sobresale de las demás, la salida de Henry Kissinger, secretario de Estado norteamericano, con destino a Moscú.

De acuerdo con el comunicado entregado a la prensa por el portavoz de la Casa Blanca, los soviéticos pidieron y Nixon aceptó este viaje para celebrar entrevistas directas con los dirigentes soviéticos sobre los medios de poner fin a las hostilidades en el Oriente Medio.

Kissinger, que salió esta madrugada (hora americana), va acompañado del secretario de Estado adjunto, Joseph Sisco, y otros ocho funcionarios, así como del embajador soviético en Washington, Anatoly Dobrynin. El avión de Kissinger se espera que aterrice en Moscú a las 18.30 locales (16.30 h. e.)—Efe.

Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas

DELEGACION DE SEGOVIA

AVISO

Jornada núm. 8, de fecha 21 de octubre de 1973

Se pone en conocimiento del público que, en cumplimiento de las normas 30 y 31 de las que rigen los concursos de pronósticos sobre los resultados de partidos de fútbol, han sido anulados los boletos que pudieran tener unidos los sellos que a continuación se detallan:

Clase de sello: 2 apuestas. Número del sello: 101.057.

Segovia, 20 de octubre de 1973

El delegado. (Rubricado.)

Ya hemos abierto nuestra boutique



...es diferente San Francisco, 22

nuestro fuerte es el hogar

FAGOR
la más amplia gama de electrodomésticos:

- frigoríficos,
- lavadoras,
- lavavajillas,
- cocinas,
- calentadores y calefacción

la vida pide

FAGOR

Ahora por sólo **1.000** pesetas al mes en **J. HORCAJO, S. A.** Electrodomésticos

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CENTRO DE REHABILITACION Y RECUPERACION FUNCIONAL LINICA GILA
Accidentes de Trabajo y Tráfico
Secuela de parálisis
Desviaciones de columna vertebral — Pies planos — Reumatismos — Rigideces articulares — Retracciones musculares — ARTROSIS
Consulta de 9 a 2 y de 4 a 7 tarde
San Francisco, 22 Segovia Teléfono 41-20-88

SAMUEL BORREGON Aparato digestivo. Rayos X Consulta de 10 a 11 y de 3 a 5 San Francisco, 32 Segovia Teléfono 413924	JESUS H. CANG Médico oculista Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense médico del Registro Civil y médico de casas de socorro Avenida Fdez. Ladreda, 18, Segovia Teléfonos 418869 y 412719 No pasará consulta los días 22, 23 y 24 de octubre
D. VIDAECHEA Médico-oculista Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición Colón, 1 Consulta: 12 a 2 y de 5 a 8 Teléfonos: Clínica, 412049 Domicilio, 413902	FERNANDO PEREZ GARZON Especialista en niños Rayos X Médico de la Beneficencia Municipal Consulta diaria de 11 a 1 Cervantes, 22, 1.º, E (edificio Caja de Ahorros), teléfono 412858
DR. L. PEREZ CASANOVA Maternólogo del Estado, tocólogo municipal. Rayos X Plaza del Corpus, 2, 2.º - Tel. 411530 Horas de consulta: 11 a 2 y 4 a 6	JUAN ANTONIO PERTEGUER Aparato digestivo Rayos X Consulta de 11 a 1 Independencia 3, 2.º - Tel. 413748
DR. MANUEL MONTOYA Maternólogo del Estado Tocólogo municipal Consulta de 12 a 2 y 4 a 6. Teléfono 412857 Gobernador Fdez. Jiménez, 17, 3.º Segovia	MARTIN GOMEZ MERINO Especialista en psiquiatría y neurología (enfermedades mentales y nerviosas) Consulta diaria de 3 a 5 excepto sábados Ezequiel González, 21 - Tel. 415500

LONDRES

¡BIEN MERECE UNA VISITA!!

ASISTA AL ESPECTACULO MUSICAL DEL MOMENTO.

VIVA HORAS FELICES DEAMBULANDO POR BOND STREET, EL SOHO...

SI VA DE COMPRAS, NO OLVIDE QUE LOS SABADOS CIERRA EL COMERCIO.

SALIDAS SEMANALES.

ACOMPAÑADAS:

1 DE NOVIEMBRE
6 y 7 DICIEMBRE

PRECIO POR PERSONA: **6.390** ptas.

UTILICE NUESTRO SISTEMA DE PAGO APLAZADO CREDI - VIAJE.

INFORMACION Y RESERVAS:

DELTA EXPRESS

AV. GAT 319
J. ORTEGA Y GASSET, 33
Teléfono 226 97 28
MADRID - 6

Escribanos y, sin compromiso, le remitiremos información de este y otros maravillosos viajes que tenemos para usted

U. C. L. A.

Cooperativa General Ganadera

VALLADOLID

Admite ofertas por escrito, que serán atendidas por riguroso orden, para el sacrificio de ANOJOS de acuerdo con las condiciones establecidas durante la actual campaña de protección.

Interesados, dirigirse a la Gerencia del MATADERO GENERAL FRIGORIFICO U. C. L. A. MEDINA DE RIOSECO.

SUCESOS Un almacén de poliéster destruido en diez minutos por el fuego

Las pérdidas se valoran en seis millones de pesetas

Barcelona, 19.—A seis millones de pesetas ascienden, aproximadamente, los daños causados por un voraz incendio que este mediodía destruyó casi por completo una fábrica-almacén de transformación de poliéster sita en el número 74 de la calle del Tercio Nuestra Señora de Montserrat, en la barriada de San Adrián del Besós.

Al parecer, el siniestro que devastó la empresa Pérez de Lucía se inició como consecuencia de una chispa producida por un corto circuito de una máquina laminadora. Las llamas tardaron apenas diez minutos en destruir el local, de más de mil metros cuadrados, quemando materiales y maquinaria.

El pánico cundió en el primer instante, por cuanto las empresas colindantes con la fábrica de poliéster eran asimismo indus-

trias dedicadas a la producción de colchones y neumáticos, pero la enérgica y rápida intervención de los bomberos del Parque Municipal de Barcelona, de la Diputación Provincial y de Badalona y Granollers, con gran lujo de medios y unidades, permitieron dominar y localizar el fuego antes de que se propagara.

Sobre la una y media las llamas fueron casi totalmente sofocadas. No se han registrado desgracias personales.—Cifra.

SE TEME QUE HAYA UNA CUARTA VICTIMA EN EL INCENDIO DE PUEBLO NUEVO

Barcelona, 19.—Se teme que pueda haberse registrado una cuarta víctima en el incendio que destruyó la fábrica Cartonerías Españolas J. Riús, en la calle Avila, de Pueblo Nuevo, en la noche del lunes al martes pa-

sados.

Hoy parece ser que ha sido hallado un cuerpo humano calcinado. Por otra parte, desde el mismo día del incendio se carece de noticias de una mujer que trabajaba en la limpieza de aquella factoría, y que sus familiares buscan angustiados.—Logos.

ASALTO A LOS EMPLEADOS DE UNA EMPRESA QUE LLEVABAN LAS PAGAS DEL PERSONAL

Barcelona, 19.—Un atraco a mano armada se registró en la tarde de ayer en la calle de Laforja, frente al número 52, siendo sus víctimas tres empleados de la empresa Constructora Ampurdanesa, que llevaban 852.000 pesetas.

El hecho ocurrió cuando los tres empleados de la mencionada empresa regresaban a las oficinas de la entidad con dinero por va-

lor de 852.000 pesetas, cantidad que había sido retirada del Banco, para pago de salarios del personal. Inesperadamente, el coche de los empleados tuvo que detenerse para no chocar con una furgoneta Citroen 2 CV., de color gris azulado, que le cortó el paso en la mitad de la calle.

Del interior de la furgoneta saltaron dos individuos jóvenes, uno de ellos armado con una escopeta de caza, con cañones recortados, obligándoles a hacerles entrega de la cartera con el dinero, mientras que el otro asaltante, con una botella «spray» roció el rostro de las víctimas, que comenzaron a toser y restregarse los ojos a causa del escorzor que les produjo el líquido. Esta circunstancia permitió a los atracadores darse a la fuga en la furgoneta, conducida por un tercer sujeto.—Logos.

DINERO A LOS AGRICULTORES CON SU SOLA FIRMA



Ahora el Banco Hispano Americano concede créditos al agricultor y al ganadero en condiciones completamente nuevas. Las mejores que ha ofrecido en setenta años de operaciones.

Créditos con la sola firma de usted y firmando una sola vez, hasta 200.000 pesetas. Y Créditos por cantidades tan superiores como le interese.

Visítenos o recorte y envíenos la carta impresa en la parte inferior. Le contestaremos enseguida desde nuestra Sucursal más próxima a su casa.

Servicio de Información a Domicilio
BANCO HISPANO AMERICANO
Oficina Principal:
Avda. Fernández Ladreda, 10 Segovia

Distinguidos amigos:

Interesándome su ofrecimiento señalo con una cruz la clase de crédito que deseo:

- Crédito para maquinaria agrícola.
- Crédito para mejora de finca.
- Crédito Campaña, para siembra, gastos, etc.
- Crédito para comercializar cosechas.
- Crédito ganadero.
- _____ otros

Como estoy enterado de que tienen ustedes un Servicio de Información a Domicilio, les indico a continuación, con otra cruz, cómo prefiero ser informado:

- Prefiero que me informen por carta.
- Que me visiten personalmente.
- Que me llamen por teléfono

Quedo en espera de las prontas noticias de ustedes.

NOMBRE Y APELLIDOS _____

CALLE _____ N.º _____

PUEBLO O CIUDAD _____

PROVINCIA _____

BANCO HISPANO AMERICANO

Aprobada Banco España n.º 9.615

CONGRESO DE RADIOLOGIA

En ciertas circunstancias, el cáncer puede curarse de manera definitiva

Los nuevos adelantos serían más aprovechables si se educase a la población para prevenir la enfermedad

Madrid, 20.—"A partir de ahora se puede curar el cáncer de manera definitiva, dentro de ciertas circunstancias. Pero los nuevos adelantos médicos y la mayor perfección de las modernas máquinas serían más aprovechables si se educara a la población sobre la prevención de la enfermedad", se dijo en la rueda de prensa celebrada en el Palacio de Exposiciones y Congresos, sede del XIII Congreso Internacional de Radiología, a cargo de doctores de diversas nacionalidades.

El enfermo canceroso no debe considerar que su mal es incurable, puesto que con los conocimientos quirúrgicos, radiológicos y químicos es mucho más fácil su curación; el problema es conocer la enfermedad a tiempo. Tal vino a ser la conclusión de la rueda de prensa.—Logos.

Los caballos del regimiento de la Guardia de Franco, enfermos de gripe

Los caballos pertenecientes al regimiento de la Guardia de Su Excelencia el Jefe del Estado sufren una epidemia de gripe, pero su estado de salud ha mejorado notablemente, según informa hoy «Ya».

Anteriormente se había informado que en la ceremonia de presentación de cartas credenciales al Jefe del Estado de los nuevos embajadores de Canadá, Haití y de la República Popular China, los representantes de los tres países llegaron al palacio en automóvil, escoltados por la sección de motoristas del regimiento de la Guardia, en contra de la costumbre de hacerlo en carrozas tiradas por caballos porque éstos tenían la gripe y no se creyó oportuno utilizarlos.

Se ha dicho después, que los 18 caballos de tiro de carrozas, pertenecientes a las caballerizas del palacio Nacional (Patrimonio Nacional) gozan de muy buena salud. Los que han enfermado, aunque la epidemia ha emitido bastante, son los del escuadrón de la Guardia de Su Excelencia, con sede en El Pardo.

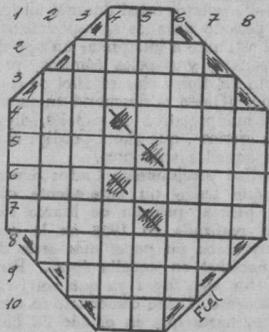
El botulismo, causa principal de la mortandad de aves de Doñana

Madrid, 20.—El Gabinete de Prensa del Ministerio de Agricultura ha hecho pública una extensa información relacionada con la mortandad de aves registrada en el coto de Doñana.

De dicha información se desprende que el dictamen definitivo es el de que la causa principal es botulismo producido por la bacteria conocida con el nombre de «clostridium botulinum» con diversos factores (sequía, calor, hidrocoalimentación de las aves y contaminación de las aguas) predisponentes y coadyuvantes.

SEPA VA perder el tiempo

CRUCIGRAMA NUM. 150



HORIZONTALES: 1. Rey de Bata-
nea.—2. Criba grande.—3. Levantar el
espíritu.—4. Juego de azar, Casualidad.
5. Cayó dando vueltas. Terminación de
número fraccionario.—6. Amarro. Hab-
les en público.—7. Pelo de algunos
animales, Municipio de Huesca.—8.
Competición deportiva entre embarca-
ciones ligeras.—9. Recipiente de tela.
10. Letra griega.

VERTICALES: 1. De palabra.—2.
Citar al margen.—3. Pollos de los pa-
tos.—4. Juego infantil, Esclava de
Abraham.—5. Piedra preciosa, Arbol
leguminoso venezolano.—6. Hospital de
leprosos.—7. Ciudad italiana.—8. Flor
vistosa de suave fragancia.

Solución al crucigrama número 150

HORIZONTALES: 1. O. 2. Arel.
3. Animar.—4. Oca. Azar.—5. Rodó.
6. Avo.—6. Avo. Ores.—7. Lana. Ema.
8. Regata.—9. Saco.—10. Ro.
VERTICALES: 1. Oca.—2. Acotar.
3. Anadones.—4. Ori. Agat.—5. Gema.
6. Aco.—6. Lazareto.—7. Ravenna.—8.
Rosa.

Ayuntamiento de NAVALMANZANO

El día 24 de octubre de 1973, a las 12 horas, se celebrará la subasta de 25.000 metros cuadrados de superficie de terreno, al sitio de "Las Navas", lindando con la carretera 601 Madrid-León por Segovia.

Tasación de dichos terrenos, pesetas 325.000. Admisión de pliegos, hasta las doce horas del día 23 de octubre. Para más detalles, ver Boletín Oficial de la Provincial número 115, del 24 de septiembre.

El expediente puede examinarse en la Secretaría municipal. Navalmanzano, octubre, 1973.—El alcalde, Ildefonso Tejedor.

Instituto Técnico de Enseñanza Media COCA

Concurso de orientación universitaria

Habiendo sido confirmada oficialmente la autorización a este Instituto para impartir las enseñanzas del Curso de Orientación Universitaria, se comunica a todos aquellos estudiantes a quienes pueda interesarles que el plazo de matrícula para dicho curso queda abierto hasta el día 25.

Informes, en la Secretaría del Instituto



Muebles-cama Dormitorios

Muebles FEMAR

San Francisco, 10

Segovia



Vivir con él

A ser posible... toda la vida
Alta Fidelidad pantalla negra antireflexiva
Estos son los

GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA

que ahora puede comprar por

1.000

pesetas al mes

J. HORCAJO

Imprenta EL ADELANTADO

Encárguenos Vd. sus impresos si con ellos desea dar una idea favorable del buen gusto de Vd. y de la prosperidad de sus negocios

En las últimas semanas nuestra provincia --a falta de motivos de mayor trascendencia y repercusión directa, tal como hubiera sido la celebración en nuestra ciudad del Día de la Hispanidad, por ejemplo-- se ha distinguido por convertirse en marco y escenario de diversas producciones cinematográficas. No hace muchas fechas en un reportaje similar al presente les dábamos cuenta del rodaje en la finca de Marichu de la Mora, término de Sotosalobos, del primer film de Jaime Chávarri con Lucía Bosé y Maribel Martín como principales "estrellas"; llevará, si la censura da su permiso, el título "Dormir en cama extraña", y acabó de rodarse el pasado ocho de octubre. En los primeros días del mes llegaba a Segovia Carlos Saura, dispuesto a rodar todos los exteriores de su próxima película, "La prima Angélica", producida por Elías Querejeta y protagonizada por José Luis López Vázquez y María Clara Fernández de Loaysa. También, según nuestras noticias, se está llevando a cabo en nuestra provincia el rodaje --probablemente en Pedraza-- de otro film al parecer basado en la vida del Arcipreste de Hita. Todo ello sin olvidar que la película ganadora de la Gran Concha de Oro en el último y reciente festival de San Sebastián, "El espíritu de la colmena", de Víctor Erice fue realizada de modo casi íntegro en Hoyuelos. Como ven, la falta materia en este aspecto. Sin embargo el tema que ahora nos ocupa es que se refiere al film de Saura, por ser el más reciente y el que ha tenido mayor vinculación con nuestras calles. La plaza Mayor, los altos del Parral, la calle de San Francisco, la plaza del Conde Alpuente, la del Socorro, la calle de la Judería Nueva, el cementerio... han sido escenarios --muchos de ellos improvisados-- del rodaje de este film del hermético Carlos Saura. Y nosotros solamente ayer, último día de rodaje, nos hemos atrevido a turbar el duro y prolongado trabajo de este grupo de hombres de cine. Nos hemos entrevistado con el director, Carlos Saura, y con los dos protagonistas fundamentales: López Vázquez y María Clara Fernández de Loaysa. Sólo ellos, con sus amables respuestas, han hecho posible la realización de esta página que usted ya está dispuesto a leer.

José Luis López Vázquez, protagonista

Como casi siempre, protagonista. José Luis López Vázquez, un hombre, un actor para el que sobran toda clase de presentaciones. He aquí sus respuestas, siempre interesantes, a lo largo del diálogo que con él mantuvimos.

—Comencemos por el principio, ¿cómo, cuándo y por qué se hizo usted actor?

—Fundamentalmente me hice actor por verdadera vocación, porque me gustaba y lo sentía muy dentro. Yo creo que todos los actores lo somos siempre de una manera nata, aunque siempre llega el momento específico. Para mí ese momento surgió justamente en el año 1940, con motivo de una primera salida en un teatro de la O. J. E.

—¿Y después cómo llegó al mundo del cine?

—Después de estos inicios siguieron otros, de teatro en un sentido vocacional, en grupos como los «teus» y similares, hasta que en el año 48 entré por fin en el teatro nacional (María Guerrero). De ahí salté al cine como actor en el año 1952, en una película que dirigieron conjuntamente Juan Antonio Bardem y Luis García Berlanga.

—Desde entonces no vamos a preguntarle cuántas películas habrá interpretado porque a buen seguro que no lo recordará con exactitud, pero sí cuántas veces le ha dirigido Carlos Saura?

—Esta es la tercera película que hago bajo su dirección. Antes me dirigieron en «Pippermint Frappé», y en «El jardín de las delicias», películas de las que quedé francamente satisfecho.

—¿Cómo es Saura dirigiendo?

—De la respuesta anterior puede deducirse que tengo muy buena opinión de él. Es un hombre muy brillante, muy característico, muy personal. Como director de actores es extraordinario porque siempre tiene un sentido estricto de lo que quiere hacer; por tanto lo transmite admirablemente bien y uno se encuentra muy a gusto trabajando a su lado.

—¿Cómo es su papel en «La prima Angélica»?

—Bueno, en realidad es un papel un poco lírico. Se trata de un hombre que sufre una regresión y en un momento casi intermedio de su vida recuerda su infancia y su adolescencia. Es por tanto un papel un poco estático, que requiere gran esfuerzo de identificación con el personaje y en consecuencia nada comercial.

«Pippermint Frappé» de la mano de Carlos Saura. Fue a partir de entonces cuando inicié realmente esta otra faceta de interpretación.

—Y en la actualidad, ¿qué tipo de cine prefiere interpretar?

—Me da lo mismo. Me gusta interpretar cualquier cosa buena que tenga una línea definida. Igual puede ser una comedia que un drama, una tragedia o una cosa de costumbre. El actor lo que realmente precisa y desea es la película buena, la película digna, y ésta puede ser cómica e intrascendente o seria y trascendente.

—Cine, teatro, televisión... ¿en qué medio se desenvuelve mejor?

—Me es indiferente el medio. Es evidente que en los últimos años me he consagrado casi de manera exclusiva al cine. Ocurrió que el teatro resulta muy fatigado, es más monótono y te encierras en un mismo contexto mucho tiempo, y a mí como no me ha faltado trabajo en el cine... En cuanto a televisión lo que me hubiera gustado y no he tenido posibilidad de hacer es una serie; una serie donde a través de unos cuantos capítulos tuviera ocasión de manifestarme en diversas facetas.

—En su extensa carrera cinematográfica, ¿qué interpretaciones le han dejado con el paso del tiempo más satisfecho?

—En realidad no tengo excesivas preferencias entre toda mi filmografía, pero puestos a destacar elegiré, por supuesto, todo lo que he hecho

«En España padecemos gran restricción de medios»

con Saura; mis dos películas con Pedro Olea («El bosque del lobo» y «No es bueno que el hombre esté solo»); algunas cosas de las que me dirigieron José María Forqué, como «La cebra virgen», «Un millón en la basura», y «Vacaciones para Ivette»; después todo el cine de Berlanga me parece interesante; así como algunas cosas sueltas como «Mi querida señorita» de Armiñán, «La cabina» de Antonio Mercero para TVE...

—Hablando de «Mi querida señorita», esta película estuvo nominada el pasado año para los «Oscar», que concede la Academia de Hollywood. ¿Qué pensó usted entonces?



bastante. Cuando agote la racha o el momento de actor podría pasarme luego a la dirección, como pueda ser el caso de Vittorio de Sica.

—¿Cómo ve el panorama del cine español en cuanto a autores y directores se refiere? ¿No faltan ideas?

—Creo que en España tenemos muy buenos directores. Ya he citado a lo largo de esta entrevista algunos

nombres y pienso que estamos bien capacitados en este aspecto. Por otra parte hay una nueva generación con ideas; ahí está el caso de Erice que con su primer film ha logrado algo muy importante, el malogrado Guerin que estaba en la misma línea y así muchos otros. De la nueva o de la vieja escuela tenemos directores buenos dada la restricción de medios que padecemos en España. Es una carencia evidente y en medio de este género de cosas sacar una película adelante ya de por sí merece todos los elogios.

—Cuando preguntamos a José Luis su opinión sobre Segovia y comenta a respondernos nos daba la impre-

Carlos Saura, director

Está considerado como nuestro realizador (Buñuel constituye un caso aparte por cuanto casi toda su obra, aun siendo rabiosamente española, está realizada y es exhibida fuera de nuestras fronteras) con mayor prestigio internacional. Sus films son de los escasos que, filmados en España, pueden presentarse en el extranjero con un aura de dignidad. Es de los primeros que entendió que la "c" de cine debe ser de "c"ultura y no de "c"onsumo. Ello, sin embargo, le cuesta emplear en cada una de sus obras una simbología en forma de "claves" que, casi siempre, son menos de las que encuentran críticos y espectadores.

—¿Cuántos años lleva usted haciendo cine?

—No recuerdo con exactitud; en realidad, cuando ingresé en la escuela de Cinematografía aunque no hacía propiamente cine ya estaba preocupado por ello y de esto hace unos veinte años.

—¿Qué número de película hace «La prima Angélica» en su filmografía?

—Creo que es mi noveno largometraje. Anteriormente hice otras cosas, pero en plan profesional es mi noveno film.

—¿Qué puede contarnos del argumento?

—Es bastante complicado para contar así. Puedo decir que se trata principalmente de la historia y las situaciones que rodean a un hombre (José Luis López Vázquez) que se desdobra en dos y que vive por tanto dos épocas distintas, en el año 36 y ahora en el 73. Contado así no dice nada, porque es bastante complejo; realmente es una película para ver más que para contar.

—¿Cómo desarrolla López Vázquez este papel?

—José Luis es un actor creo que genial, uno de los mejores de España



de mis películas fuera vista por la mayor parte posible de personas. Quiero decir con esto que cuando yo hago una película no pienso que vaya orientada a una determinada parte del público; la hago simplemente para que se vea.

—¿Qué relación tiene Elías Querejeta con sus películas?

—Una relación muy sencilla; es mi productor. Es el productor de todas

ESTE ES EL EQUIPO

FICHA TECNICA

Productora: Elías Querejeta.
Director de producción: Primitivo Alvaro.
Director: Carlos Saura.
Ayudante de dirección: Francisco J. Querejeta.
Script: Francisco J. Lucio.
Guión: Carlos Saura y Rafael Azcona.
Operador jefe: Luis Cuadrado.
Segundo operador: Teodoro Escamilla.
Regidor: Fernando Hermoso.
Maquillador: Ramón de Diego.
Música: Luis de Pablo.
Ambientador: Francisco M. de Nieva.
Vestuario: Maiki Marín.

FICHA ARTISTICA

Luis: José Luis López Vázquez.
Angélica: Lina Canalejas.
Anselmo: Fernando Delgado.
Angélica niña: María Clara Fernández de Loaysa.
Monja: Julieta Serrano.
Tía Pilar vieja: Josefina Díaz.
Tía Pilar joven: Lola Cardona.
Cura: Luis Peña.

película, cómo se puede proyectar, a quién va dirigida, qué público puede verla, hasta qué punto es rentable, etc. Claro, esto es un problema casi casi marginado al mío que compete más a la industria. Luego ya el otro problema más grave es el de la libertad o no libertad de expresión que se tiene.

Era poco menos que inevitable.

Todos los exteriores han sido rodados en nuestras calles «LA PRIMA ANGÉLICA», próximo film de Carlos Saura

ña y me atrevería a decir que también de Europa. Ya lo había dirigido en «Pippermint Frappé» y «El jardín de las delicias» y conozco sus inmensas posibilidades.

—¿Y María Clara Fernández de Loaysa de dónde ha surgido?

—A esas edades normalmente no hay actores ni actrices. Esta niña salió seleccionada de unas quinientas niñas que examinamos porque era la que reunía mejores condiciones para la película.

—¿Por qué se ha rodado en Segovia y no en otro sitio?

—Hemos venido a Segovia primero porque la película transcurre en una capital de provincia y después porque Segovia reúne todas las condiciones que necesitábamos, en cuanto a situación geográfica, en cuanto a belleza del paisaje, tranquilidad, etcétera. De todas formas Segovia como tal ciudad no aparece en ningún momento en la película, sino que siempre aparece fragmentariamente.

—¿Del total del film cuánto ha sido realizado en nuestra ciudad y provincia?

—Se habrá rodado aquí aproximadamente la mitad de la película. El resto se rodará en Madrid y son interiores que corresponden a una casa de provincias, cuya parte externa es lo que hemos rodado en Segovia.

UN VEHICULO DE EXPRESION

Dejamos el tema presente y sus vinculaciones segovianas para pasar a analizar otros temas de carácter más

mis películas desde que hice «La caza». Lo que ocurre es que Querejeta no se limita a producir ésta o aquella película simplemente de un modo material. El sólo produce un cine con el que naturalmente está de acuerdo. Luego además de productor es amigo, que son dos cosas que raramente coinciden.

—¿De qué obras de las realizadas hasta el momento ha quedado más satisfecho?

—Pues no lo sé sinceramente, porque cuando haces una película, por ejemplo yo hago ahora «La prima Angélica» es porque pienso que va a ser, no mi mejor película, pero es la que más me interesa ahora; en cada momento te interesa una película. Visto así, con la perspectiva actual, pues no lo sé; hay películas que recuerdo con más cariño que otras, pero es casi siempre porque están más unidas a problemas, digamos sentimentales, que en realidad a que me gusten más o me gusten menos.

EL CINE ESPAÑOL Y LA «MADRE TIJERAS»

—Se dice que usted sigue la tradición de Luis Buñuel, ¿está de acuerdo?

—Primero creo que Buñuel no tiene ninguna tradición; es un director de cine que hace un tipo de cine que a mí me interesa muchísimo. Pero no sigo la tradición de Buñuel, admiro muchísimo a Buñuel (es el director que más admiro); pero ni intento seguirlo ni intento en ab-

soluto continuarlo. De todos modos es el director con el cual me siento más afín.

—A su juicio y ya que hemos hablado de Buñuel, ¿cuáles son los problemas fundamentales que tiene planteados el cine en España?

—No los conozco a fondo porque son problemas muy complejos seguramente; supongo que serán un poco los problemas que tiene hoy el cine en el mundo. Por un lado están los directores o los autores que pretenden hacer una obra y por otra parte existe toda una mecánica o complejo industrial alrededor del cine que limita y que coarta en gran medida las posibilidades expresivas. Hay un problema evidentemente industrial, grave en el mundo entero, que es cómo se puede hacer una

CINE DE CONSUMO Y CINE DEL «OTRO»

—Por cierto, usted durante un largo periodo de años se especializó y casi se limitó a interpretar un tipo de personajes y papeles cómicos, producto del típico cine español de consumo. ¿Quién le descubrió en su faceta interpretativa de papeles, digamos «serios», que ahora prodiga más que aquellos anteriores?

—Fue precisamente Carlos Saura, aunque tengo un antecedente con «El pisito», película de Marco Ferreri realizada en 1958 en la que interpreté un papel más serio de lo habitual en aquella época. Pero esto fue algo fugaz ya que volví rápidamente al cine comercial, de consumo, hasta que en el año 68 hice

María Clara Fernández de Loaysa: Primer film y primera «estrella»

María Clara Fernández de Loaysa, «prima Angélica niña» en el film. Es una niña de doce años, guapa, alegre y juguetona. Natural de Cartagena, aunque siempre ha vivido en Madrid. Debuta como actriz en este mundo difícil de la cinematografía. Parece vivir un sueño, ya que entra de lleno en una profesión en la que la gustaría llegar lejos. De la nada ha pasado a ser la protagonista, junto con José Luis López Vázquez, de esta película rodada —en parte— en nuestra capital y provincia.

Tal vez sea la primera vez que la entrevistamos; se muestra coqueta y contenta, tremendamente contenta, siempre con la sonrisa en los labios.

—Para empezar la preguntamos: ¿Habías hecho, con anterioridad, algo dentro del ambiente cinematográfico?

—No, nunca. Es mi primera película.

de el principio y como una obra que no tiene por qué tener algo en común con otras anteriores, aunque no niego que lo tenga o lo pueda tener.

Esto es todo cuanto hablamos con Carlos Saura, quien en estos momentos habrá iniciado ya el rodaje de los interiores en Madrid. Dos meses le ocupará ver terminada «La prima Angélica». Para entonces todavía «Ami y los lobos» continuará llenando diariamente el local donde se proyecta en Madrid.

Pensé que no nos lo darían, pero al fin y al cabo era una experiencia interesante y siempre resulta halagador el hecho de ser seleccionados para concurrir a tal certamen.

SOBRE REALIZACION Y OTRAS COSAS

—¿Ha pasado por su imaginación dedicarse alguna vez a la dirección o realización?

—Pues sí, alguna vez puede que lo haya pensado. Comedias sí he dirigido alguna, lo que ocurre es que el cine resulta mucho más complicado; intervienen muchos más elementos y es más difícil aunarlos. De momento, no tengo ambiciones en este sentido quizás porque soy un actor requerido con frecuencia y trabajo

sión de que oíamos al marqués de Lozoya o a Ignacio Zuloaga —por citar dos ejemplos concretos. Veían

—Es una ciudad maravillosa. Las calles me han parecido bellísimas con una luz extraordinaria. Es una luz característica la que tiene Segovia, quizás la más característica de España; es un telaje cambiante, muy bonito, muy bello; es una luz fría, casi velazqueña...

Esto fue todo cuanto nos contó José Luis López Vázquez, no ya uno de los mejores actores de España sino —como decía Carlos Saura— uno de los mejores de Europa. Un hombre que, como puede verse también fuera del «plató», sabe estar y bien, a la altura de las circunstancias.

—Me gustaría ser popular, pienso que será muy popular si llego lejos en el cine. Hace un rato unas niñas me han pedido un autógrafo y esto me ha hecho mucha ilusión, me siento inmensamente feliz.

—¿Sientes admiración por alguna actriz?

—Admiro a muchas, no obstante Geraldine Chaplin es a la que más admiro de todas, y no es porque sea la mujer de Carlos Saura. Antes de saberlo ya la admiraba.

Fueron unas palabras infantiles, repletas de ilusión y encanto de una jovencita que empieza con buen pie y quizá algún día sea una actriz de fama mundial. Hoy por hoy es la «estrella» de un film de Carlos Saura. Esto ya es bastante.

ACTRIZ GRACIAS A UN ANUNCIO

—¿Cuántanos, entonces, ¿cómo llegaste hasta «esto»?

—Pusieron un anuncio en el periódico. Mi padre lo leyó y en broma me dijo: «Mira lo que pone en el periódico, es la oportunidad de tu vida». Sin embargo yo me lo tomé muy en serio, busqué el teléfono y la calle que venía en el anuncio y llamé. Entonces mi padre me dijo: «Hija, ¿qué has hecho?»

Fuimos a la oficina de Carlos Saura y me dijeron que volvíese al día siguiente para ser objeto de unas pruebas por parte del mencionado director.

Luego de las pruebas que me sometieron, fui seleccionada, y aquí estoy.

—¿Dejarías los estudios para dedicarte plenamente al cine?

—Ahora estudio tercero de bachiller. Pero pienso que me puedo dedicar al cine. Me encantaría que me salieran más películas y me dedicaría de lleno a ellas.

«ME ENCANTARIA SEGUIR EL CAMINO DEL CINE»

—¿Qué papel representas?

—Hago de protagonista junto con José Luis López Vázquez. En el film, yo soy la hija de una señora que es prima de José Luis López

REALIZARON

Pedro VICENTE

Jesús ROMANO

Fotos: F. PEÑALOSA